



04289

DE

Gebrauchsanleitung
ab Seite 3

EN

Instruction manual
starting on page 18

FR

Mode d'emploi
à partir de la page 32

NL

Handleiding
vanaf pagina 48

Inhalt

Bestimmungsgemäßer Gebrauch	4
Sicherheitshinweise	4
Lieferumfang und Geräteübersicht	7
Vor dem ersten Gebrauch	9
Bedienung und Betrieb	9
Zubereitung	11
Reinigen und Pflege	14
Aufbewahrung	14
Fehlerbehebung	15
Technische Daten	17
Entsorgung	17

Symbolerklärung



Gefahrenzeichen: Diese Symbole zeigen Verletzungsgefahren (z. B. durch Strom oder Feuer) an. Die dazugehörigen Sicherheitshinweise aufmerksam durchlesen und an diese halten.



Vorsicht: heiße Oberflächen!



Vorsicht zerbrechlich!



Für Lebensmittel geeignet.



Ergänzende Informationen

Erklärung der Signalwörter

GEFAHR

warnt vor schweren Verletzungen und Lebensgefahr

WARNUNG

warnt vor *möglichen* schweren Verletzungen und Lebensgefahr

VORSICHT

warnt vor leichten bis mittelschweren Verletzungen

HINWEIS

warnt vor Sachschäden

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir freuen uns, dass Sie sich für diese **Kaffeemaschine** entschieden haben.

Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch des Gerätes die Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Gerätes ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Hersteller und Importeur übernehmen keine Haftung, wenn die Angaben in dieser Anleitung nicht beachtet werden.

Sollten Sie Fragen zum Gerät sowie zu Ersatz-/Zubehörteilen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Webseite:

www.service-shopping.de

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieses Gerät ist zum Zubereiten von Kaffee und zum Mahlen von Kaffeebohnen bestimmt.
- Die Kaffeemühle nur zum Mahlen von Kaffeebohnen verwenden. Das Gerät ist nicht dazu bestimmt andere Lebensmittel als Kaffee zu mahlen.
- Das Gerät nur wie in der Anleitung beschrieben nutzen. Jede weitere Verwendung gilt als bestimmungswidrig.
- Von der Gewährleistung ausgeschlossen sind alle Mängel, die durch unsachgemäße Behandlung, Beschädigung oder Reparaturversuche entstehen. Dies gilt auch für den normalen Verschleiß.

Sicherheitshinweise



Das Gerät ist mit Sicherheitsvorrichtungen ausgestattet. Von dem Gerät können dennoch bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung und / oder andersartiger Nutzung Gefahren ausgehen. Die folgenden Sicherheitshinweise sowie die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Vorgehensweisen einhalten.

- Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und / oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben.
- Das Gerät darf **nicht** von **Kindern** benutzt werden. Kinder und Tiere sind vom Gerät und dem Netzkabel fernzuhalten!
- **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen.



VORSICHT: heiße Oberflächen!

Das Gerät und die Zubehörteile sind während und kurz nach dem Gebrauch sehr heiß. Ausschließlich die Griffe und Regler berühren, während das Gerät in Betrieb ist. Das Gerät vollständig abkühlen lassen, bevor es gereinigt wird.

- Nie über die maximale Füllmenge hinausgehen (**12 Tassen**). Ist der Wassertank überfüllt, könnte die Kaffeekanne überlaufen.
- Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernwirksystem betrieben zu werden.

- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen und sicherstellen, dass diese nicht ins Wasser fallen oder nass werden können.
- Das Gerät ist bei nicht vorhandener Aufsicht und vor dem Zusammenbau, dem Auseinandernehmen, dem Befüllen bzw. Leeren des Wassertanks oder dem Reinigen stets vom Netz zu trennen.
- Im Interesse der eigenen Sicherheit das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker vor jeder Inbetriebnahme auf Beschädigungen überprüfen. Das Gerät nur benutzen, wenn es funktionsfähig ist.
- Keine Veränderungen am Gerät vornehmen. Das Netzkabel nicht selbst austauschen. Wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker des Gerätes beschädigt sind, müssen diese durch den Hersteller, Kundenservice oder autorisierte Fachhändler ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Unbedingt die Hinweise im Kapitel „Reinigung und Pflege“ beachten.



GEFAHR – Stromschlaggefahr durch Wasser

- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen verwenden.
- Das Gerät nicht in Räumen mit hoher Luftfeuchtigkeit verwenden.
- Sollte das Gerät ins Wasser fallen, sofort die Stromzufuhr unterbrechen. Nicht versuchen, dieses aus dem Wasser zu ziehen, während es am Stromnetz angeschlossen ist!
- Das Gerät, das Netzkabel und den Netzstecker niemals mit feuchten Händen berühren, wenn diese Komponenten an das Stromnetz angeschlossen sind.
- Darauf achten, dass der austretende Dampf nicht direkt auf elektrische Geräte und Einrichtungen, die elektrische Bauteile enthalten, gerichtet wird.



WARNUNG – Stromschlaggefahr durch Schäden und unsachgemäße Benutzung

- Das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit Schutzkontakten, die mit den technischen Daten des Gerätes übereinstimmt, anschließen. Die Steckdose muss auch nach dem Anschließen gut zugänglich sein, damit die Netzverbindung schnell getrennt werden kann.
- Das Gerät nicht in Verbindung mit Verlängerungskabeln nutzen.



WARNUNG – Verletzungsgefahr

Verbrühungsgefahr durch Hitze, heißen Dampf oder Kondenswasser!

- Kontakt mit dem aufsteigenden Dampf vermeiden. Den Wassertankdeckel nicht während des Brühvorgangs öffnen.
- Das Filterfach nicht während des Brühvorgangs öffnen. Der Filtereinsatz und der Permanentfilter werden während der Benutzung heiß.

- Beim Abnehmen des Filtereinsatzes nach dem Betrieb vorsichtig sein. Es kann sich noch heißes Restwasser im / am Filtereinsatz bzw. Permanentfilter befinden! Den Filtereinsatz und den Permanentfilter immer erst abkühlen lassen, bevor sie entfernt / gereinigt werden.
- Nie bei eingeschaltetem Gerät bzw. während des Brühvorgangs Wasser in den Wassertank füllen. Das Gerät vor erneutem Befüllen abkühlen lassen.
- Das Gerät während des Brühvorganges nicht bewegen.
- Der zubereitete Kaffee ist heiß! Im Umgang mit heißen Flüssigkeiten vorsichtig sein.
- Kleidungsstücke wie Tücher, Schals, Schmuck, Krawatten sowie lange Haare vom Kaffeebohnenfach und Mahlwerkschacht fernhalten.
- Nicht in das Kaffeebohnenfach und den Mahlwerkschacht greifen bzw. keine Gegenstände hineinstecken, wenn das Gerät in Betrieb ist!
- Darauf achten, dass das angeschlossene Netzkabel keine Stolpergefahr darstellt. Das Netzkabel darf nicht von der Aufstellfläche herabhängen, um ein Herunterreißen des Gerätes zu verhindern.
- Die Kaffeekanne nicht benutzen, wenn ihr Griff locker oder beschädigt ist.



WARNUNG – Brandgefahr

- Das Gerät nicht in Räumen verwenden, in denen sich leichtentzündlicher Staub oder giftige sowie explosive Dämpfe befinden.
- Das Gerät nicht zusammen mit anderen Verbrauchern (mit hoher Wattleistung) an eine Mehrfachsteckdose anschließen, um eine Überlastung und ggf. einen Kurzschluss (Brand) zu vermeiden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von brennbarem Material betreiben. Keine brennbaren Materialien (z. B. Pappe, Papier, Holz, Kunststoff) in oder auf das Gerät legen.
- Das Gerät während des Betriebs nicht abdecken.
- Im Brandfall: Nicht mit Wasser löschen! Flammen mit einer feuerfesten Decke oder einem geeigneten Feuerlöscher ersticken.

HINWEIS – Risiko von Material- und Sachschäden

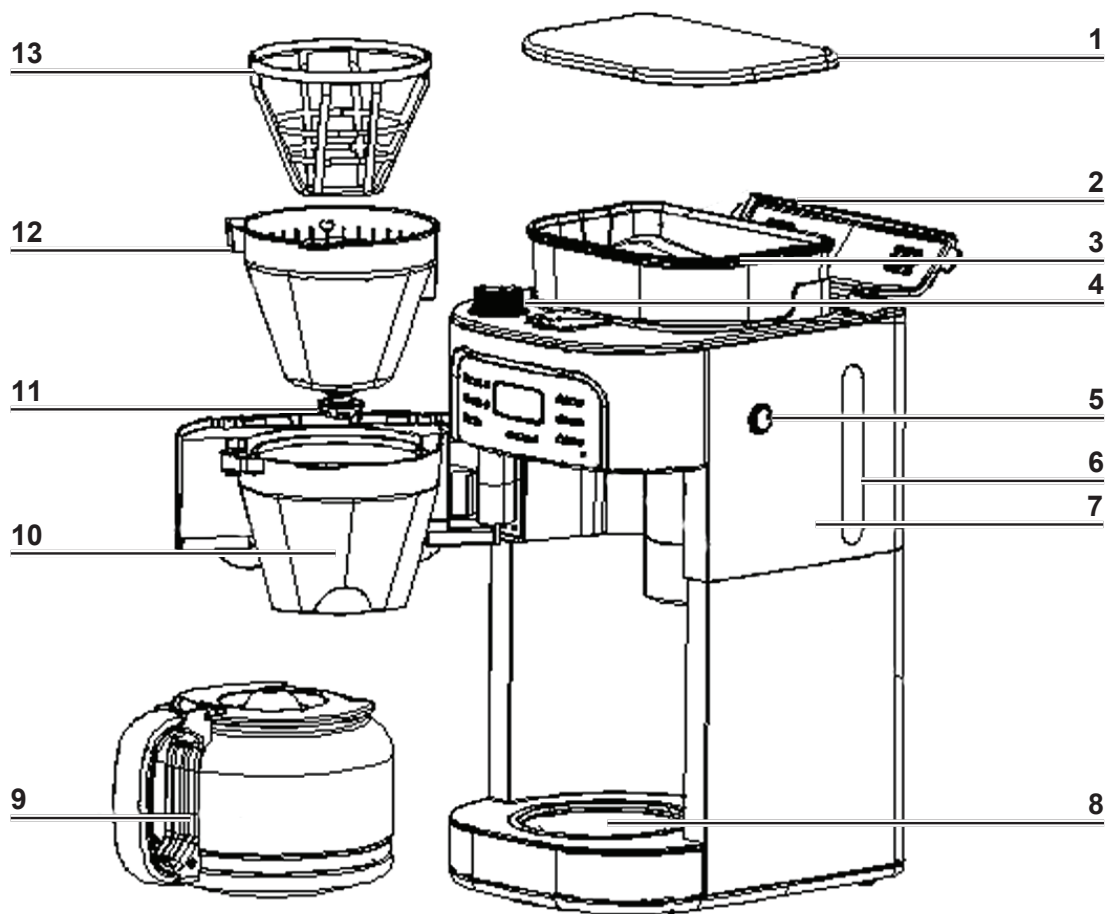
- Das Gerät nur verwenden, wenn es korrekt zusammengebaut ist! Vor jeder Anwendung überprüfen, ob der Filtereinsatz und der Permanentfilter korrekt eingesetzt sind und ob der Wassertank korrekt befüllt ist!
- Das Netzkabel so verlegen, dass es nicht gequetscht oder geknickt wird und nicht mit heißen Flächen in Berührung kommt (gilt auch für die heißen Flächen des Gerätes!).
- Das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen, wenn während des Betriebs ein Fehler auftritt, bei einem Stromausfall oder vor einem Gewitter.
- Das Gerät niemals am Netzkabel ziehen oder tragen. Beim Herausziehen aus der Steckdose immer am Netzstecker und nie am Netzkabel ziehen!
- Das Gerät vor anderen Wärmequellen, offenem Feuer, Minustemperaturen, lang anhaltender Feuchtigkeit, Nässe und Stößen schützen.
- Nur Original-Zubehörteile des Herstellers verwenden.

Lieferumfang und Geräteübersicht



BEACHTEN!

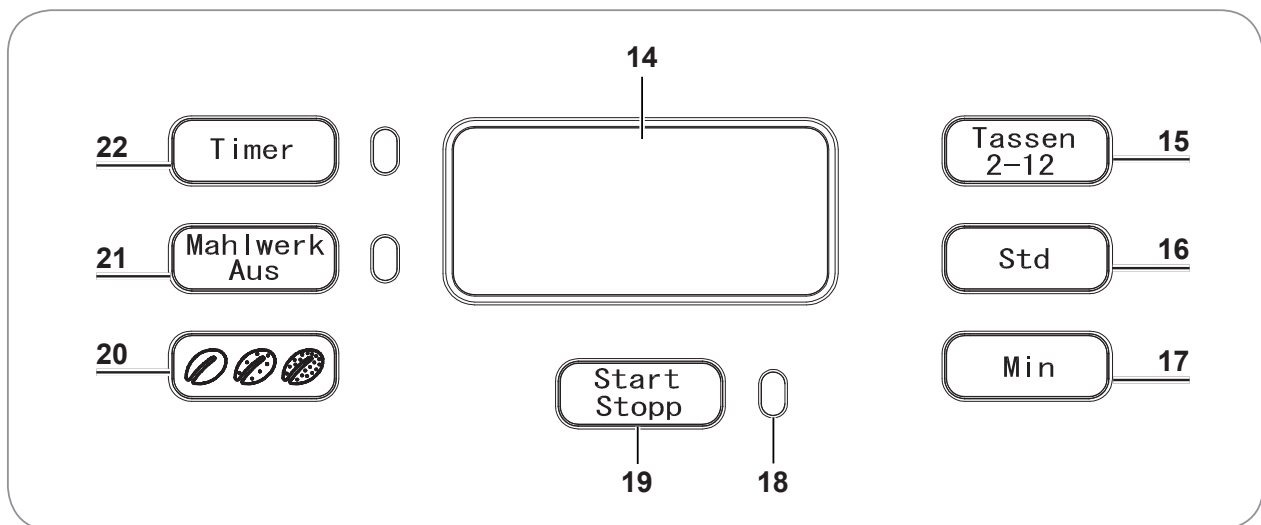
- **WARNUNG – Erstickungsgefahr!** Kinder und Tiere vom Verpackungsmaterial fernhalten.
 - Niemals das Typenschild und eventuelle Warnhinweise entfernen!
1. Den Lieferumfang auspacken und auf Vollständigkeit sowie Transportschäden überprüfen. Falls das Gerät, der Netzstecker oder das Netzkabel Schäden aufweisen sollten, das Gerät nicht(!) verwenden, sondern den Kundenservice kontaktieren.
 2. Sämtliches Verpackungsmaterial sowie eventuell vorhandene Schutzfolien, die zum Transportschutz dienen, entfernen.




- | | |
|---|----------------------------------|
| 1 Deckel für das Kaffeebohnenfach | 8 Warmhalteplatte |
| 2 Wassertankdeckel | 9 Kaffeekanne mit Deckel |
| 3 Kaffeebohnenfach | 10 Filterfach |
| 4 Drehknopf zur Einstellung des Mahlgrads | 11 Kaffeeauslauf mit Tropfschutz |
| 5 Entriegelungstaste für das Filterfach | 12 Filtereinsatz |
| 6 Füllstandanzeige | 13 Permanentfilter |

Nicht abgebildet: Dosierlöffel

Bedienfeld



- 14** Display
- 15** Taste **Tassen 2 – 12** (Kaffeemenge)
- 16** Taste **Std** (Stunde)
- 17** Taste **Min** (Minute)
- 18** Betriebsleuchte
- 19** Taste **Start / Stopp** (Mahl- und Brühvorgang starten/stoppen)
- 20** Taste  (Kaffeestärke)
- 21** Taste **Mahlwerk Aus** (Kaffeemühle ausschalten) mit Kontrollleuchte
- 22** Taste **Timer** mit Kontrollleuchte

Display



- Das Display schaltet nach ca. 60 Sekunden die Beleuchtung aus. Die eingestellte Uhrzeit (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“, Abschnitt „Uhrzeit“) ist auch sichtbar, wenn die Kaffeemaschine im Stand-by ist.
- Das Display leuchtet auf, sobald eine Taste betätigt wird.



- Zeitanzeige im 24-Stunden-Modus



- Der Timer der Kaffeemaschine ist aktiviert. Die Kontrollleuchte neben der Taste **Timer** (22) leuchtet.



- Brühvorgang läuft



- Kaffeestärke:
 -  (leichter Kaffee)
 -  (normaler Kaffee)
 -  (starker Kaffee)

2, 4, 6,
8, 10, 12

- Tassenanzahl

Vor dem ersten Gebrauch



BEACHTEN!

- Das Gerät immer mit einem Freiraum zu den Seiten (mind. 20 cm) und nach oben (mind. 30 cm) auf einen ebenen, festen, wärmebeständigen und gegen Wasserspritzer unempfindlichen Untergrund stellen.
- Das Gerät nicht unter Küchenoberschränke o. Ä. stellen. Durch den aufsteigenden Dampf könnten diese Schaden nehmen!
- Die Oberflächen von Möbeln enthalten möglicherweise Bestandteile, die die Stellfüße des Gerätes angreifen und aufweichen können. Gegebenenfalls eine geeignete Unterlage unter die Stellfüße legen.
- Das Gerät kann mit möglichen Produktionsrückständen behaftet sein. Um gesundheitliche Beeinträchtigungen zu vermeiden, das Gerät vor dem ersten Gebrauch reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

1. Das Gerät mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Die Glaskanne (9), den Filtereinsatz (12) und den Permanentfilter (13) sowie den Dosierlöffel mit etwas mildem Spülmittel und klarem Wasser abspülen.
2. Das Gerät an einem geeigneten Aufstellort unter Beachtung der Sicherheitshinweise sowie der Hinweise am Anfang dieses Kapitels aufstellen.
3. Den Netzstecker in eine ordnungsgemäß installierte, gut zugängliche Steckdose stecken, die den technischen Daten des Gerätes entspricht. Das Display (14) leuchtet auf und die Zeitanzeige blinkt.
4. Vor dem ersten Kaffeegenuss empfehlen wir einen Probelauf mit Kaffeebohnen durchzuführen, um eventuelle Produktionsrückstände im Wassersystem und im Mahlwerkschacht zu entfernen. Dafür die Anweisungen in den Kapiteln „Bedienung und Betrieb“ sowie „Benutzung“ befolgen.



Bei der ersten Inbetriebnahme kann es durch produktionsbedingte Zusätze (z. B. Fett) zu leichter Rauch- und / oder Geruchsentwicklung kommen. Dies ist normal und kein Defekt des Gerätes.

5. Diesen Vorgang zweimal durchführen. *Achtung! Diesen Kaffee nicht trinken!*
6. Das Gerät und Zubehör reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“).

Bedienung und Betrieb



BEACHTEN!

- Keine Milch oder andere Flüssigkeiten in den Wassertank füllen. Ausschließlich Wasser zum Kaffeekochen verwenden!
- Nie den Permanentfilter überfüllen.

Displaybeleuchtung

Die Displaybeleuchtung erlischt 60 Sekunden nach der letzten Tastenbetätigung, außer das Gerät ist in Betrieb. Das Display (14) schaltet sich ein, sobald eine Taste betätigt wird.

Uhrzeit

Sobald der Netzstecker in eine Steckdose gesteckt wird, geht die Displaybeleuchtung an und die Zeitanzeige 12:00 blinkt auf. Die Uhr verfügt über ein 24-Stunden-Zeitformat.

1. Die Stunden durch Drücken der Taste **Std (16)** einstellen.
2. Die Minuten durch Drücken der Taste **Min (17)** einstellen.



Die Uhrzeit bleibt so lange gespeichert, bis eine neue Uhrzeit eingestellt wird oder das Gerät länger als eine Minute vom Strom getrennt wurde.

Wassertank füllen

1. Den Wassertankdeckel (**2**) öffnen.
2. Die für die gewünschte Tassenanzahl erforderliche Wassermenge (maximal 12 Tassen) in den Wassertank (**7**) einfüllen.
3. Den Wassertankdeckel schließen.



Es wird immer das gesamte Wasser im Wassertank verwendet, unabhängig von der eingestellten Tassenanzahl oder Kaffeestärke.

Kaffeebohnen einfüllen

1. Den Deckel des Kaffeebohnenfachs (**1**) abnehmen.



Sicherstellen, dass der Wassertank (**7**) geschlossen ist, damit keine Kaffeebohnen in den Wassertank fallen können.

2. Das Kaffeebohnenfach (**3**) mit Kaffeebohnen befüllen. Nicht überfüllen!
3. Den Deckel wieder auf das Kaffeebohnenfach aufsetzen.



Beim Wechsel zu einer anderen Kaffeesorte befindet sich im Mahlwerkschacht noch Kaffeepulver der vorherigen Sorte.

Mahlgrad einstellen

Den Drehknopf zur Einstellung des Mahlgrades (**4**) durch Drehen nach links (fein) oder rechts (grob) auf den gewünschten Mahlgrad einstellen.

Filter einsetzen

1. Die Entriegelungstaste für das Filterfach (**5**) drücken.
2. Den Filtereinsatz (**12**) in das Filterfach einsetzen.
3. Den Permanentfilter (**13**) oder eine Korbfiltertüte in den Filtereinsatz einlegen.
4. Das Filterfach wieder schließen. Es muss hörbar einrasten.




Tassenanzahl einstellen

Die Taste **Tassen 2 – 12 (15)** so oft drücken, bis auf dem Display (**14**) die gewünschte Tassenanzahl (2, 4, 6, 8 oder 10 Tassen) angezeigt wird.



Die ausgewählte Tassenanzahl bleibt so lange gespeichert, bis eine neue Tassenanzahl eingestellt wird oder das Gerät länger als eine Minute vom Strom getrennt wurde.

Kaffeestärke einstellen

Die Taste    (20) so oft drücken, bis die gewünschte Kaffeestärke im Display (14) angezeigt wird.

 schwacher Kaffee

 mittlerer Kaffee

 starker Kaffee



Die ausgewählte Kaffeestärke bleibt so lange gespeichert, bis eine neue Kaffeestärke eingestellt wird oder das Gerät länger als eine Minute vom Strom getrennt wurde.

Warmhaltefunktion

Das Gerät verfügt über eine Warmhaltefunktion, die sich automatisch nach Ende des Brühvorgangs für max. 35 Minuten einschaltet. Nach Ablauf der 35 Minuten schaltet sich das Gerät automatisch in den Stand-by-Modus.

Tropfstopp

Das Gerät verfügt über einen Tropfstopp (11), der verhindert, dass Wasser aus dem Filtereinsatz (12) tropft, wenn die Kanne aus dem Gerät entnommen wurde.

Wenn das Gerät in Betrieb ist, muss das Filterfach (10) geschlossen und die Glaskanne mit aufgesetztem Deckel unter dem Filterfach stehen. Durch den Deckel der Kanne wird der Tropfschutz nach oben gedrückt und der Kaffee kann vom Filter durch den Deckel in die Kanne fließen.



Während des Brühvorgangs darf die Kanne nicht länger als 30 Sekunden aus dem Gerät entnommen werden, da ansonsten der Filter überlaufen könnte.

Zubereitung





BEACHTEN!


- Das Gerät nicht ohne Wasser oder mit weniger Wasser als bis zur **2 Tassen**-Markierung betreiben. Sollte dies doch vorkommen, schaltet sich das Gerät automatisch ab. In diesem Fall das Gerät abkühlen lassen, bevor Wasser eingefüllt und das Gerät erneut verwendet wird.
- Das Gerät nie ohne die Glaskanne unter dem Kaffeeauslass verwenden.
- Die mitgelieferte Kaffeekanne nur mit diesem Gerät verwenden. Nicht auf einem Herd oder in der Mikrowelle benutzen.
- Die heiße Kaffeekanne aus Glas niemals auf einen nassen oder kalten Untergrund stellen. Niemals kaltes Wasser einfüllen. Das Glas könnte zerspringen.


Kaffee mit Kaffeebohnen zubereiten

1. Den Wassertank (7) füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Wassertank füllen“).
2. Das Kaffeebohnenfach (3) befüllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Kaffeebohnen einfüllen“).

3. Den gewünschten Mahlgrad einstellen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Mahlgrad einstellen“).
4. Das Filterfach (10) öffnen, indem die Entriegelungstaste für das Filterfach (5) gedrückt wird.
5. Den Filtereinsatz (12) in das Filterfach einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Filter einsetzen“).
6. Den Permanentfilter (13) oder eine Korbfiltertüte einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Filter einsetzen“).
7. Das Filterfach schließen. Es muss hörbar einrasten.
8. Die Kaffeekanne (9) (mit geschlossenem Deckel) auf die Warmhalteplatte (8) stellen.
9. Die gewünschte Tassenanzahl mit der Taste **Tassen 2 – 12** (15) einstellen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Tassenanzahl einstellen“).
10. Die gewünschte Kaffeestärke mit der Taste  (20) einstellen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Kaffeestärke einstellen“).
11. Die Taste **Start / Stopp**(19) drücken, um das Mahlwerk einzuschalten und den Brühvorgang zu starten. Die Betriebsleuchte (18) leuchtet. Frisch gemahlener Kaffee wird durch den Mahlwerkschacht in das Filterfach transportiert. Im Display erscheint bei Beginn des Brühvorgangs das Symbol .





Soll der Brühvorgang vorzeitig abgebrochen werden, die Taste **Start / Stopp** drücken. Die Betriebsleuchte erlischt und das Gerät ist ausgeschaltet. Im Display erlischt .


Nach Beendigung des Brühvorgangs ertönen 3 Signaltöne und das Gerät schaltet automatisch die Warmhalteplatte an. Im Display erlischt . Das Gerät bleibt bis zu 35 Minuten in Betrieb und die Betriebsleuchte leuchtet weiterhin. Nach 35 Minuten ertönen erneut 3 Signaltöne und das Gerät schaltet sich aus. Die Betriebsleuchte erlischt.


Kaffee mit Kaffeepulver zubereiten

1. Den Wassertank (7) füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Wassertank füllen“).
2. Das Filterfach (10) öffnen, indem die Entriegelungstaste für das Filterfach (5) gedrückt wird.
3. Den Filtereinsatz (12) in das Filterfach einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Filter einsetzen“).
4. Den Permanentfilter (13) oder eine Korbfiltertüte einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Filter einsetzen“).
5. Mithilfe des mitgelieferten Dosierlöffels oder einem anderen geeigneten Löffel die gewünschte Menge Kaffeepulver in den Filter geben. Wir empfehlen einen gestrichenen Löffel pro Tasse.
6. Das Filterfach schließen. Es muss hörbar einrasten.
7. Die Kaffeekanne (9) (mit geschlossenem Deckel) auf die Warmhalteplatte (8) stellen.
8. Die Taste **Mahlwerk Aus** (21) drücken, um die Kaffeemühle auszuschalten. Die Kontrollleuchte neben der Taste **Mahlwerk Aus** leuchtet.
9. Die gewünschte Tassenanzahl mit der Taste **Tassen 2 – 12** (15) einstellen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Tassenanzahl einstellen“).

10. Die gewünschte Kaffeestärke mit der Taste  (**20**) einstellen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Kaffeestärke einstellen“).
11. Die Taste **Start / Stopp** (**19**) drücken, um den Brühvorgang zu starten. Die Betriebsleuchte leuchtet und im Display erscheint . Das Kaffeepulver wird mit heißem Wasser überbrüht.



Soll der Brühvorgang vorzeitig abgebrochen werden, die Taste **Start / Stopp** drücken. Die Betriebsleuchte erlischt und das Gerät ist ausgeschaltet. Im Display erlischt .

Nach Beendigung des Brühvorgangs ertönen 3 Signaltöne und das Gerät schaltet automatisch die Warmhalteplatte an. Im Display erlischt . Das Gerät bleibt bis zu 35 Minuten in Betrieb und die Betriebsleuchte leuchtet weiterhin. Nach 35 Minuten ertönen erneut 3 Signaltöne und das Gerät schaltet sich aus. Die Betriebsleuchte erlischt.

Kaffe Zubereitung mit Zeitvorwahl




Für die Kaffe Zubereitung mit Zeitvorwahl muss die Uhr eingestellt sein (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ | „Uhrzeit“).

1. Die Kaffeemaschine vorbereiten, Kaffeebohnen oder Kaffeepulver einfüllen, Wasser einfüllen und einen Filter einsetzen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“).




Die gewünschte Kaffeestärke, Tassenanzahl etc. kann vor oder nach dem Einschalten des Timers eingestellt werden.

2. Die Taste **Timer** (**22**) für ca. 3 Sekunden gedrückt halten, bis die Zeitanzeige blinkt.
3. Mit den Tasten **Std** (**16**) und **Min** (**17**) die gewünschte Startzeit einstellen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Uhrzeit“).
4. Um die Zeitvorwahl zu aktivieren, die Taste **Timer** erneut drücken. Die Kontrollleuchte neben der Taste leuchtet konstant. Im Display (**14**) erscheint . Die Zeitvorwahl ist aktiviert.



Für die Zubereitung mit Kaffeepulver muss die Taste **Mahlwerk Aus** (**21**) betätigt werden und die Kontrollleuchte neben der Taste leuchten.

Wenn die voreingestellte Uhrzeit erreicht ist, schaltet sich das Gerät automatisch ein. Das Display zeigt die programmierten Einstellungen und  an.

Zeitvorwahl deaktivieren

Um die eingestellte Zeitvorwahl zu deaktivieren, die Taste **Timer** (**22**) drücken. Die Kontrollleuchte erlischt und die Programmierung ist deaktiviert. Die voreingestellte Zeitvorwahl bleibt jedoch erhalten und kann jederzeit wieder aktiviert werden, bis eine neue Zeitvorwahl einprogrammiert wird oder das Gerät länger als eine Minute vom Strom getrennt wurde.

Reinigen und Pflege



BEACHTEN!

- **Vor Beginn der Reinigung die Sicherheitshinweise im Kapitel „Sicherheitshinweise“ beachten!**
 - Zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel verwenden. Diese können die Oberfläche beschädigen.
-
1. Den Permanentfilter (13), den Filtereinsatz (12) und die Glaskanne (9) nach jedem Gebrauch mit mildem Spülmittel und warmem Wasser oder in der Geschirrspülmaschine reinigen.
 2. Bei Bedarf das Kaffeebohnenfach (3) und den Deckel (1) mit einem feuchten Tuch abwischen.
 3. Das Gehäuse mit einem feuchten Tuch abwischen. Bei Bedarf etwas mildes Spülmittel verwenden, um stärkere Verschmutzungen zu entfernen.
 4. Das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.

Entkalken

Wenn das Wasser nur noch sehr langsam durch das Gerät läuft oder das Gerät lauter als gewöhnlich beim Brühvorgang wird, muss es entkalkt werden. Hierfür einen handelsüblichen Entkalker für Kaffeemaschinen verwenden.

1. Ein Gemisch aus Wasser und Entkalkungsmittel in den Wassertank füllen und das Gerät (ohne Kaffeepulver) einschalten. Zum Verhältnis von Wasser zu Entkalkungsmittel die Gebrauchsanweisung des Entkalkungsmittels beachten.
2. Das Gemisch vollständig durchlaufen lassen und ggf. wiederholen, wenn das Wasser noch immer langsam durchläuft.
3. Nach dem Entkalken mindestens dreimal Wasser (ohne Kaffeepulver) durch das Gerät laufen lassen, um die Leitungen etc. durchzuspülen.

Aufbewahrung

Das Gerät vom Stromnetz trennen, wenn es längere Zeit nicht benutzt werden soll. Das Gerät ggf. noch einmal reinigen (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“) und vollständig trocknen lassen.

Das Gerät und alle Zubehörteile an einem trockenen, sauberen, frostfreien Ort aufbewahren, der vor direktem Sonnenlicht und dem Zugriff durch Kinder oder Tiere geschützt ist.

Fehlerbehebung

Sollte das Gerät nicht ordnungsgemäß funktionieren, überprüfen, ob ein Problem selbst behoben werden kann. Lässt sich mit den genannten Schritten das Problem nicht lösen, den Kundenservice kontaktieren.



Nicht versuchen, ein defektes elektrisches Gerät eigenständig zu reparieren!

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Es erscheint keine Anzeige auf dem Display (14).	Der Netzstecker steckt nicht richtig in der Steckdose.	Den Netzstecker einstecken.
	Die Steckdose ist defekt.	Eine andere Steckdose ausprobieren.
	Es ist keine Netzspannung vorhanden.	Die Sicherung des Netzanschlusses überprüfen.
	Das Display ist defekt.	Den Kundenservice kontaktieren.
Die Sicherung im Sicherungskasten wird ausgelöst.	Zu viele Geräte am selben Stromkreis angeschlossen.	Anzahl der Geräte im Stromkreis reduzieren.
	Kein Fehler feststellbar.	Den Kundenservice kontaktieren.
Das Gerät brüht keinen Kaffee.	Der Permanentfilter (13) oder das Kaffeebohnenfach (3) ist nicht mit Kaffeepulver bzw. Kaffeebohnen befüllt.	Die gewünschte Menge Kaffeebohnen oder Kaffeepulver einfüllen.
	Der Wassertank ist leer.	Den Wassertank füllen (siehe Kapitel „Bedienung und Betrieb“ – „Wassertank füllen“).
	Die Taste Start / Stopp (19) wurde nicht gedrückt.	Das Gerät starten.
	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.	Das Gerät verfügt über einen Überhitzungsschutz, der ein erneutes Einschalten direkt nach einem Brühvorgang aus Sicherheitsgründen verhindert. Einige Minuten warten, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor ein weiterer Brühvorgang gestartet wird.

Problem	Mögliche Ursache	Behebung
Es läuft Wasser aus dem Gerät. / Die Kaffeekanne (9) läuft über.	Es befindet sich zu viel Wasser im Wassertank (7).	Den Wassertank nicht überfüllen!
	Es befindet sich zu viel Kaffeepulver im Permanentfilter.	Den Permanentfilter nicht überfüllen.
	Der Permanentfilter oder Filtereinsatz (12) ist nicht korrekt eingesetzt.	Den Sitz korrigieren.
Der Kaffee läuft sehr langsam in die Kanne.	Der Tropfschutz (11) ist verstopft.	Den Kaffeeauslauf mit Tropfschutz reinigen.
	Das Gerät ist verkalkt.	Das Gerät entkalken (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“ – „Entkalken“).
Der Kaffee ist zu dünn.	Es befindet sich zu viel Wasser im Wassertank.	Nur die für die gewünschte Tassenanzahl erforderliche Wassermenge in den Wassertank füllen.
	Es befindet sich zu wenig Kaffee im Permanentfilter.	Die für die gewünschte Tassenanzahl erforderliche Menge Kaffeebohnen oder Kaffeepulver einfüllen.
Timerfunktion: Das Gerät startet nicht zur eingestellten Zeit.	Der Timer ist nicht aktiviert.	Den Timer aktivieren (siehe Kapitel „Zubereitung“ – „Kaffe Zubereitung mit Zeitvorwahl“.)
Beim Brühvorgang entsteht starker Dampf.	Das Gerät ist verkalkt.	Das Gerät entkalken (siehe Kapitel „Reinigung und Pflege“ – „Entkalken“).
Während des Gebrauchs lässt sich ein unangenehmer Geruch feststellen.	Wird das Gerät zum ersten Mal verwendet?	Eine Geruchsentwicklung tritt bei der ersten Benutzung neuer Geräte häufig auf. Der Geruch sollte verschwinden, nachdem das Gerät mehrmals benutzt wurde.
	Wurde das Gerät zuvor entkalkt?	Das Gerät mit klarem Wasser ausspülen

Technische Daten

Modellnummer:	CM1025AE-GS
Artikelnummer:	04289
Spannungsversorgung:	220 – 240V~ 50 Hz
Leistung:	900 W
Schutzklasse:	I
Füllmenge:	max. 1,5l



Kundenservice / Importeur:

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Deutschland
Tel.: +49 38851 314650

(0 – 30 Ct./Min. in das dt. Festnetz.
Kosten variieren je nach Anbieter.)

Entsorgung



Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen.



Das Gerät umweltgerecht an einem Recyclinghof für elektrische und elektronische Altgeräte entsorgen. Nähere Informationen bei der örtlichen Gemeindeverwaltung verfügbar.

Contents

Intended Use _____	19
Safety Instructions _____	19
Items Supplied and Device Overview _____	22
Before Initial Use _____	24
Handling and Operation _____	24
Preparation _____	26
Cleaning and Care _____	28
Storage _____	29
Troubleshooting _____	29
Technical Data _____	31
Disposal _____	31

Explanation of Symbols



Danger symbols: These symbols indicate risks of injury (e.g. from electricity or fire). Read through the associated safety instructions carefully and follow them.



Caution: hot surfaces!



Caution: fragile!



Suitable for food use.



Supplementary information

Explanation of the Signal Words

DANGER Warns of serious injuries and danger to life.

WARNING Warns of *possible* serious injuries and danger to life.

CAUTION Warns of slight to moderate injuries.

NOTICE Warns of damage to property.

Dear Customer,

We are delighted that you have chosen this **coffee maker**.

Before using the device for the first time, please read the instructions through carefully and keep them for future reference. If the device is given to someone else, these instructions should also be handed over with it.

The manufacturer and importer do not accept any liability if the information in these instructions is not complied with.

If you have any questions about the device and about spare parts/accessories, contact the customer service department via our website:

www.service-shopping.de

Intended Use

- This device is intended for preparing coffee and grinding coffee beans.
- Use the coffee mill only to grind coffee beans. The device is not intended for grinding food other than coffee.
- The device should only be used as described in these instructions. Any other use is deemed to be improper.
- The following are excluded from the warranty: all defects caused by improper handling, damage or unauthorised attempts at repair. This also applies to normal wear and tear.

Safety Instructions



The device is equipped with safety features. Nevertheless, the device may still present dangers if it is not used in the intended way and / or is utilised in some other way. Comply with the following safety instructions and the procedures that are specified in these operating instructions.

- This device may be used by people with reduced physical, sensory or mental abilities or a lack of experience and/or knowledge if they are supervised or have received instruction on how to use the device safely and have understood the dangers resulting from this.
- This device must **not** be used by **children**. Children and animals must be kept away from the device and the mains cable!
- **Children** must **not** play with the device.



CAUTION: hot surfaces!

The device and the accessories are very hot during and shortly after use. Only touch the handles and controls while the device is in operation. Allow the device to cool down completely before it is cleaned.

- Never exceed the maximum fill level (**12 cups**). If the water tank is overfilled, the coffee jug could overflow.
- The device is not designed to be operated with an external timer or a separate remote control system.
- Never immerse the device, mains cable or mains plug in water or other liquids and ensure that they cannot fall into water or become wet.

- The device must always be disconnected from the mains when it is left unattended and before assembling, disassembling, filling or emptying the water tank or cleaning it.
- In the interest of your own safety, check the device, the mains cable and the mains plug for damage every time before use. Use the device only if it is in working order.
- Do not make any modifications to the device. Do not replace the mains cable yourself. If the device, the mains cable or the mains plug of the device is damaged, they must be replaced by the manufacturer, customer service department or authorised retailers in order to avoid any hazards.
- It is essential to follow the instructions in the “Cleaning and Care” chapter.



DANGER – Danger of Electric Shock from Water

- Use the device only in closed rooms.
- Do not use the device in rooms with high humidity.
- Should the device fall into water, switch off the power supply immediately. Do not attempt to pull it out of the water while it is still connected to the mains power!
- Never touch the device, mains cable or mains plug with wet hands when these components are connected to the mains power.
- Make sure that the steam which emerges is not aimed directly at electrical devices and equipment containing electrical components.



WARNING – Danger of Electric Shock from Damage and Inappropriate Use

- Only connect the device to a socket with safety contacts that is properly installed and matches the technical data of the device. The socket must also be readily accessible after connection so that the connection to the mains can quickly be isolated.
- Do not use the device in conjunction with extension cables.



WARNING – Danger of Injury

Danger of scalding from heat, hot steam or condensation!

- Avoid coming into contact with the rising steam. Do not open the water tank lid during the brewing process.
- Do not open the filter compartment during the brewing process. The filter insert and the permanent filter will become hot during use.
- Be careful when removing the filter insert after operating the device. There may still be hot water remaining in / on the filter insert or permanent filter! Always allow the filter insert and the permanent filter to cool down first before they are removed / cleaned.

- Never pour water into the water tank when the device is switched on or during the brewing process. Allow the device to cool down before filling it again.
- Do not move the device during the brewing process.
- The coffee which is prepared is hot! Be careful when handling hot liquids.
- Keep items of clothing such as scarves, shawls, jewellery, ties and long hair away from the coffee bean compartment and the grinder shaft.
- Do not reach into the coffee bean compartment and the grinder shaft and do not insert any objects when the device is in operation!
- Make sure that the connected mains cable does not present a trip hazard. The mains cable must not hang down from the surface on which the device is placed in order to prevent the device from being pulled down.
- Do not use the coffee jug if its handle is loose or damaged.



WARNING – Danger of Fire

- Do not use the device in rooms containing easily ignitable dust or poisonous and explosive fumes.
- Do not connect the device along with other consumers (with a high wattage) to a multiple socket in order to prevent overloading and a possible short circuit (fire).
- Do not operate the device in the vicinity of combustible material. Do not place any combustible materials (e.g. cardboard, paper, wood or plastic) in or on the device.
- Do not cover the device during operation.
- In the event of a fire: Do not extinguish with water! Smother the flames with a fireproof blanket or a suitable fire extinguisher.

NOTE – Risk of Damage to Material and Property

- The device should only be used if it has been correctly assembled! Before each use, check whether the filter insert and the permanent filter are inserted correctly and whether the water tank is filled correctly!
- Lay the mains cable in such a way that it does not become squashed or bent and does not come into contact with hot surfaces (also applies to the hot surfaces of the device!).
- Switch off the device and pull the mains plug out of the plug socket if an error occurs during operation, when there is a power cut or before a thunderstorm.
- Never pull or carry the device by the mains cable. When you pull it out of the plug socket, always pull on the mains plug and never the mains cable!
- Protect the device from other heat sources, naked flames, sub-zero temperatures, persistent moisture, wet conditions and impacts.
- Use only original spare parts from the manufacturer.

Items Supplied and Device Overview

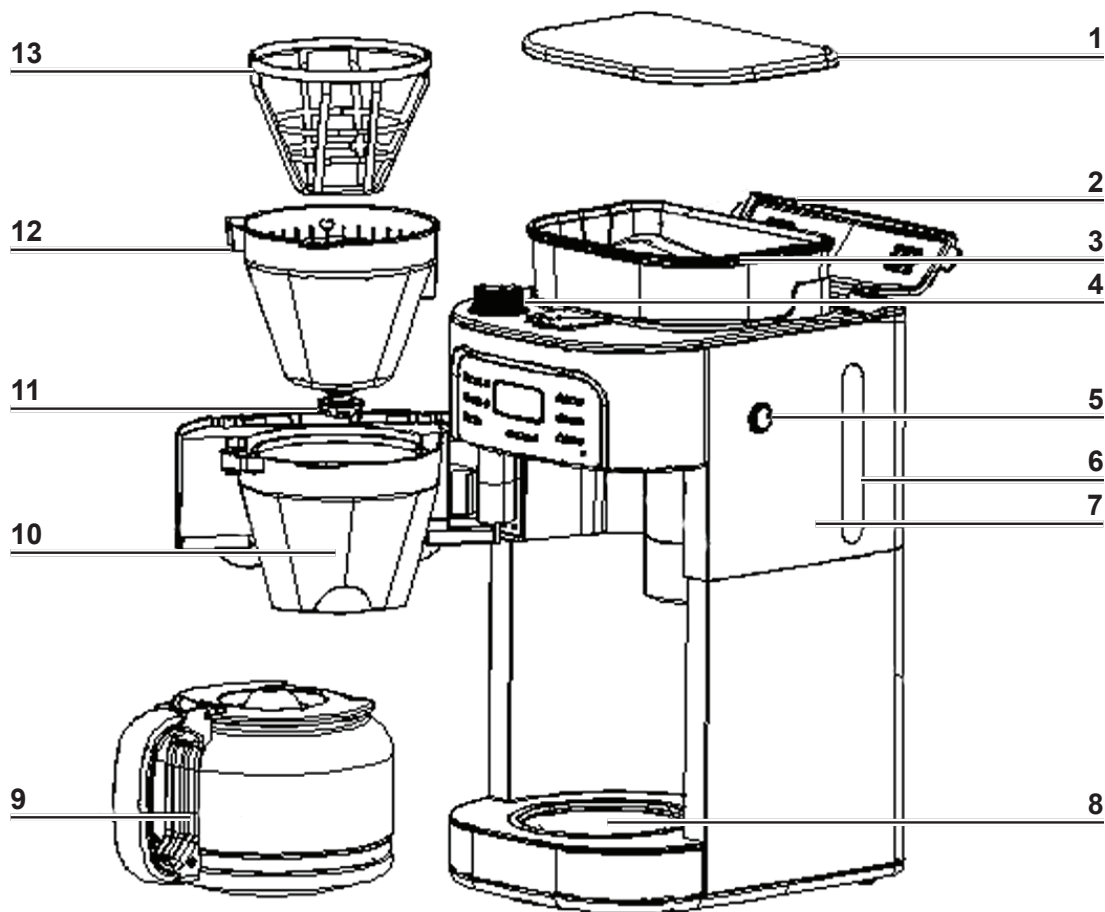


NOTE

- **WARNING – Danger of suffocation!** Keep children and animals away from the packaging material.

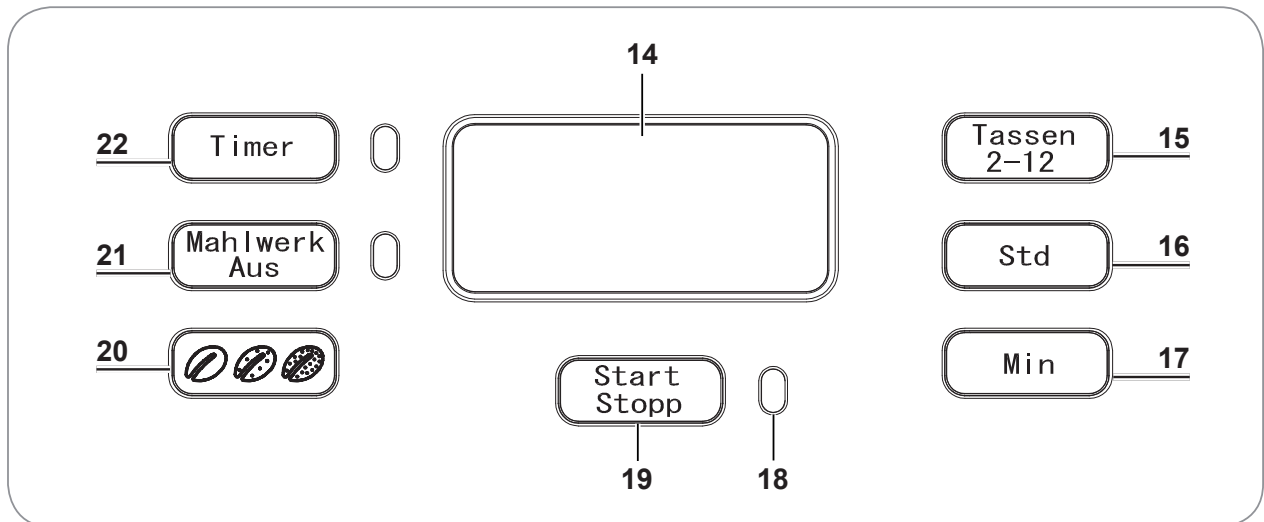
- Never remove the rating plate and any possible warnings!

1. Unpack the items supplied and check them for completeness and transport damage. If the device, the mains plug or the mains cable does have damage, do not use the device(!), but contact our customer service department.
2. Remove all packaging materials and any possible protective films used for protection during transportation.



- | | | | |
|---|---|----|------------------------------|
| 1 | Lid for the coffee bean compartment | 8 | Hotplate |
| 2 | Water tank lid | 9 | Coffee jug with lid |
| 3 | Coffee bean compartment | 10 | Filter compartment |
| 4 | Rotary dial for setting the grinding fineness | 11 | Coffee outlet with drip stop |
| 5 | Release button for the filter compartment | 12 | Filter insert |
| 6 | Fill-level indicator | 13 | Permanent filter |
| 7 | Water tank | | |
- Not shown: Measuring spoon

Control Panel



- 14** Display
- 15** **Tassen 2–12 (cups 2–12)** button (amount of coffee)
- 16** **Std (hr)** button (hour)
- 17** **Min** button (minute)
- 18** Operating lamp
- 19** **Start/Stopp (start / stop)** button (start / stop the brewing process)
- 20** button (coffee strength)
- 21** **Mahlwerk Aus (grinding mechanism off)** button (switch off the coffee grinder) with control lamp
- 22** **Timer** button with control lamp

Display



- The display switches off the illumination after around 25 seconds. The time which is set (see the “Handling and Operation” chapter, “Time” section) is still visible even if the coffee machine is in stand-by.
- The display (**14**) lights up as soon as a button is pressed.



- The time is displayed in 24-hour mode



- The timer of the coffee machine is activated. The control lamp next to the **Timer** button (**22**) lights up.



- The brewing process is running.



- Coffee strength:
 - (light coffee)
 - (normal coffee)
 - (strong coffee)

2, 4, 6,
8, 10, 12

- Amount of coffee

Before Initial Use



NOTE

- Always set up the device with a clear space at the sides (at least 20 cm) and clear space above it (at least 30 cm) on a flat, solid and heat-resistant surface that is resistant to splashing.
- Do not place the device below kitchen wall units or similar cupboards. The rising steam could cause damage to them!
- The surfaces of furniture may possibly contain elements which can attack and soften the adjustable feet of the device. If necessary, place a suitable pad below the adjustable feet.
- There may still be some production residues on the device. To avoid harmful effects to your health, clean the device before you first use it (see the “Cleaning and Care” chapter).

1. Wipe down the device with a clean, damp cloth. Rinse the glass jug (9), the filter insert (12) and the permanent filter (13) as well as the measuring spoon with a little mild detergent and clear water.
2. Set up the device in a suitable location, following the safety instructions and the notes provided at the beginning of this chapter.
3. Plug the mains plug into a properly installed, easily accessible plug socket which corresponds to the technical data of the device. The display (14) lights up and the time display flashes.
4. Before you enjoy your first coffee, we recommend that you carry out a trial run with coffee beans to remove any possible production residues in the water system and in the grinder shaft. To do this, follow the instructions in the “Handling and Operation” and “Use” chapters.



When the device is first used, production-related additives (e.g. grease) may cause a small amount of smoke and / or an odour to be produced. This is normal and not a device defect.

5. Perform this process twice. *Caution! Do not drink this coffee!*
6. Clean the device and accessories (see the “Cleaning and Care” chapter).

Handling and Operation



NOTE

- Do not pour milk or other liquids into the water tank. Only ever use water to make coffee!
- Never overfill the permanent filter.

Display Lighting

The display lighting goes out 60 seconds after the last button has been pressed, unless the device is in operation. The display (14) lights up as soon as a button is pressed.

Time

As soon as the mains plug is plugged into a plug socket, the display lighting turns on and the time display 12:00 flashes. The clock has a 24-hour time format.

1. Set the hours by pressing the button **Std (hr) (16)**.
2. Set the minutes by pressing the button **Min (17)**.



The time is saved until a new time is set or the device has been disconnected from the power supply for more than a minute.

Filling the Water Tank

1. Open the water tank lid (2).
2. Pour the quantity of water required for the number of cups you want (maximum 12 cups) into the water tank (7).
3. Close the water tank lid.



All of the water in the water tank is always used, regardless of the set number of cups or coffee strength.

Adding Coffee Beans

1. Take off the lid of the coffee bean compartment (1).



Ensure that the water tank lid (2) is closed so that no coffee beans can fall into the water tank.

2. Fill the coffee bean compartment (3) with coffee beans. Do not overfill it!
3. Place the lid back on the coffee bean compartment.



When you switch to another type of coffee, there will still be coffee powder from the previous type in the grinder shaft.

Setting the Grinding Fineness

Turn the rotary dial for setting the grinding fineness (4) the left (fine) or the right (coarse) to set the grinding fineness you want.

Inserting the Filter

1. Press the release button for the filter compartment (10).
2. Insert the filter insert (12) into the filter compartment.
3. Insert the permanent filter (13) or a basket filter paper into the filter insert.
4. Close the filter compartment again. It must engage audibly.




Setting the Number of Cups




Keep pressing the button **Tassen 1 – 12 (Cups 1 – 12) (15)** until the display (14) shows the number of cups you want (2, 4, 6, 8, 10 or 12 cups).



The selected number of cups is saved until a new number of cups is set or the device has been disconnected from the power supply for more than a minute.

Setting the Coffee Strength

Keep pressing the button    (20) until the coffee strength you want is shown on the display (14).

-  Weak coffee
-  Medium coffee
-  Strong coffee



The selected coffee strength is saved until a new coffee strength is set or the device has been disconnected from the power supply for more than a minute.

Keep-Hot Function

The device has a keep-hot function which switches on automatically for about 35 minutes once the brewing process is finished. After 35 minutes the device switches into standby mode automatically.

Drip Stop

The device has a drip stop (11) which prevents water from dripping out of the filter insert (12) when the jug has been removed from the device.

When the device is in operation, the filter compartment (10) must be closed and the glass jug (9) with a lid placed on it must be placed beneath the filter compartment. The lid of the jug pushes the drip stop upwards and the coffee can flow from the filter through the lid into the jug.



During the brewing process, the jug must not be removed from the device for longer than 30 seconds as otherwise the filter could overflow.

Preparation





NOTE


- Do not operate the device without water or with less water than is required to reach the **2 Cups** mark. If this does happen, the device switches off automatically. In this case, allow the device to cool down before water is poured in and the device is used again.
- Never use the device without a the glass jug below the coffee outlet.
- Only use the coffee jug which is also supplied with this device. Do not use it on a stove or in the microwave.
- Never place the hot coffee jug made of glass on a wet or cold surface. Never pour in cold water. The glass might shatter.


Making Coffee with Coffee Beans

1. Fill the water tank (7) (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Water Tank”).
2. Fill the coffee bean compartment (3) (see the “Handling and Operation” chapter | “Adding Coffee Beans”).
3. Set the grinding fineness you want (see the “Handling and Operation” chapter | “Setting the Grinding Fineness”).


4. Open the filter compartment (10) by pressing the release button for the filter compartment (5).
5. Insert the filter insert (12) into the filter compartment (see the “Handling and Operation” chapter | “Inserting the Filter”).
6. Insert the permanent filter (13) or a basket filter paper (see the “Handling and Operation” chapter | “Inserting the Filter”).
7. Close the filter compartment. It must engage audibly.
8. Place the coffee jug (9) (with the lid closed) onto the hotplate (8).
9. Set the desired number of cups with the button **Tassen 1 – 12 (Cups 2 – 12) (15)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Setting the Number of Cups”).
10. Set the desired coffee strength with the button  (20) (see the “Handling and Operation” chapter | “Setting the Coffee Strength”).
11. Press the button **Start / Stopp (Start / Stop) (19)** to switch on the grinder and start the brewing process. The operating lamp (18) lights up. Freshly ground coffee is transported through the grinder shaft into the filter compartment. On the display (14) appears  at the start of the brewing process.




If the brewing process is to be aborted prematurely, press the **Start / Stopp (Start / Stop)** button. The operating lamp goes out and the device is switched off.  goes out on the display.

At the end of the brewing process, 3 beeps sound and the device switches on the keep-hot function automatically.  goes out on the display. The device remains in operation for up to 35 minutes and the operating lamp continues to be lit. After 35 minutes 3 beeps sound again and the device switches off automatically. The operating lamp goes off.

Making Coffee with Coffee Powder


1. Fill the water tank (7) (see the “Handling and Operation” chapter | “Filling the Water Tank”).
2. Open the filter compartment (10) by pressing the release button for the filter compartment (5).
3. Insert the filter insert (12) into the filter compartment (see the “Handling and Operation” chapter | “Inserting the Filter”).
4. Insert the permanent filter (13) or a basket filter paper (see the “Handling and Operation” chapter | “Inserting the Filter”).
5. Add the quantity of coffee powder you want to the filter using the measuring spoon which is supplied with the device or another suitable spoon. We recommend one heaped spoon for each cup.
6. Close the filter compartment. It must engage audibly.
7. Place the coffee jug (9) (with the lid closed) onto the hotplate (8).
8. Press the **Mahlwerk Aus (grinding mechanism off) (21)** to switch off the coffee grinder. The control lamp next to the **Mahlwerk Aus (grinding mechanism off)** button lights up.
9. Set the desired number of cups with the button **Tassen 1 – 12 (Cups 2 – 12) (15)** (see the “Handling and Operation” chapter | “Setting the Number of Cups”).
10. Set the desired coffee strength with the button  (20) (see the “Handling and Operation” chapter | “Setting the Coffee Strength”).

11. Press the button **Start / Stopp (Start / Stop) (19)** to start the brewing process. The operating lamp (18) lights up and ☕ appears on the display. Hot water is poured over the coffee powder to brew it.


 If the brewing process is to be aborted prematurely, press the **Start / Stopp (Start / Stop)** button. The operating lamp goes out and the device is switched off. ☕ goes out on the display.

At the end of the brewing process, 3 beeps sound and the device switches on the keep-hot function automatically. ☕ goes out on the display. The device remains in operation for up to 35 minutes and the operating lamp continues to be lit. After 35 minutes 3 beeps sound again and the device switches off automatically. The operating lamp goes off.

Making Coffee with a Preset Time

 To make coffee with a preset time, the clock needs to be set (see the “Handling and Operation” chapter | “Time”).


1. Prepare the coffee machine, add coffee beans or coffee powder, pour in water, insert a filter (see the “Handling and Operation” chapter).

 The desired coffee strength, number of cups etc. can be set before or after activating the preset time.

2. Keep the button **Timer (22)** pressed down for approx. 3 seconds until the displayed time flashes.

3. Use the buttons **Std (Hr) (16)** and **Min (17)** to set the start time you want (see the “Handling and Operation” chapter | “Time”).

4. To activate the preset time, press the button **Timer** again. The control lamp next to the button **Timer** lights up constantly. ⌚ appears on the display (14). The preset time is activated.

 To make coffee with coffee powder, the button **Mahlwerk Aus (grinding mechanism off) (21)** must be switched on and the control lamp next to the button must light up.

Once the preset time is reached, the device switches on automatically. The display (14) shows the programmed settings and ☕.

Deactivating the Preset Time

To deactivate the preset time setting, press the button **Timer (22)**. The control lamp next to the button goes out, the ⌚ symbol goes out and the programming is deactivated. However, the preset time is retained and can be reactivated at any time until a new preset time is programmed in or the device has been disconnected from the power supply for more than a minute.

Cleaning and Care



NOTE

- **Before commencing the cleaning, note the safety instructions in the “Safety Instructions” chapter!**
- Do not use any caustic or abrasive cleaning agents for cleaning. These can damage the surface.

1. Clean the permanent filter (**13**), the filter insert (**12**) and the glass jug (**9**) after every use with mild detergent and warm water or in the dishwasher.
2. If necessary, wipe down the coffee bean compartment (**3**) and the lid (**1**) with a damp cloth.
3. Wipe down the housing with a damp cloth. If necessary, use a little mild detergent to remove more intense soiling.
4. Check the mains cable regularly for any damage.

Descaling

If the water only runs very slowly through the device or the device is louder than usual during the brewing process, it needs to be descaled. Use a standard descaling agent for coffee machines to do this.

1. Pour a mixture of water and descaling agent into the water tank and switch on the device (without any coffee powder). Consult the instructions for using the descaling agent with regard to the ratio of water to descaling agent.
2. Allow all of the mixture to run through and repeat this process if necessary if the water still runs through slowly.
3. After descaling, let water (without coffee powder) run through the device at least three times to flush the lines, etc.

Storage

Disconnect the device from the mains power when it is not going to be used for a prolonged period. Clean the device again if necessary (see the “Cleaning and Care” chapter) and let it dry completely.

Store the device and all accessories in a dry, clean, frost-free place that is protected from direct sunlight and cannot be accessed by children or animals.

Troubleshooting

If the device does not work properly, check whether you are able to rectify the problem yourself. If the problem cannot be solved with the steps that are listed, contact the customer service department.



Do not attempt to repair a defective electrical device yourself!

Problem	Possible cause	Fix
Nothing is shown on the display (14).	The mains plug is not inserted correctly in the plug socket.	Insert the mains plug.
	The plug socket is defective.	Try another plug socket.
	No mains voltage is present.	Check the fuse of the mains connection.
	The display is defective.	Contact our customer service department.

Problem	Possible cause	Fix
The fuse in the fuse box is triggered.	Too many devices connected to the same circuit.	Reduce the number of devices in the circuit.
	No error can be identified.	Contact our customer service department.
The device does not brew any coffee.	The permanent filter (13) or the coffee bean compartment (3) is not filled with coffee powder or coffee beans.	Fill in the desired amount of coffee beans or coffee powder.
	The water tank is empty.	Fill the water tank (see the „Handling and Operation“ – „Filling the water tank“ chapter).
	The Start/Stop (start / stop) button (19) has not been pressed.	Start the device.
	The device overheating protection was activated.	The device has overheating protection which prevents the device from being switched on again directly after a brewing process for safety reasons. Wait for a few minutes until the device has cooled down before you start another brewing process.
Water runs out of the device. / The coffee jug (9) overflows.	There is too much water in the water tank (7).	Do not overfill the water tank!
	There is too much coffee powder in the permanent filter.	Do not overfill the permanent filter.
	The permanent filter or filter insert (12) is not inserted correctly.	Adjust the position.
The coffee runs very slowly into the jug.	The drip stop is blocked.	Clean the coffee outlet with drip stop.
	The device is furred up.	Descale the device (see the “Cleaning and Care” – “Descaling” chapter).

Problem	Possible cause	Fix
The coffee is too weak.	There is too much water in the water tank.	Only pour the quantity of water required for the number of cups you want into the water tank.
	There is too little coffee in the permanent filter.	Fill the quantity of coffee beans or powder for the number of cups you want into coffee bean compartment or the permanent filter.
Timer function: The device does not start at the set time.	The timer function has not been activated?	Activate the timer function (see the „Preparation“ – „Making coffee with a preset time“ chapter).
A large amount of steam is produced in the brewing process.	The device is furred up.	Descale the device (see the “Cleaning and Care” chapter “Descaling”).
During use, an unpleasant smell is detected.	Is the device being used for the first time?	A smell often develops when new devices are first used. The smell should disappear once the device has been used several times.
	Has the device just been descaled?	Rinse out the device with clear water.

Technical Data

Model number: CM1025AE-GS
 Article number: 04289
 Voltage supply: 220 – 240 V~ 50 Hz
 Power: 900 W
 Protection class: I
 Fill volume: max. 1.5l



Customer Service/ Importer:

DS Produkte GmbH
 Am Heisterbusch 1
 19258 Gallin
 Germany
 Tel.: +49 38851 314650

(Calls to German landlines are subject to charges. The cost varies depending on the service provider.)

Disposal



The packaging material is recyclable. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner and take it to a recycling centre.



Dispose of the device in an environmentally friendly manner. It should not be disposed of in the normal household waste. Dispose of it at a recycling centre for used electrical and electronic devices. More information is available from your local authorities.

All rights reserved.

Contenu

Utilisation conforme _____	33
Consignes de sécurité _____	33
Composition et vue générale de l'appareil _____	36
Avant la première utilisation _____	39
Utilisation _____	39
Préparation _____	41
Nettoyage et entretien _____	44
Rangement _____	44
Dépannage _____	45
Caractéristiques techniques _____	47
Mise au rebut _____	47

Explication des symboles utilisés



Mentions de danger : ces symboles signalent des risques de blessure (par ex. par l'électricité ou par le feu). Lisez et observez attentivement les consignes de sécurité correspondantes.



Attention : surfaces chaudes !



Attention, fragile !



Pour usage alimentaire.



Informations complémentaires

Explication des mentions d'avertissement

DANGER Vous alerte devant le risque de blessures graves et mortelles.

AVERTISSEMENT Vous alerte devant le risque de blessures graves et mortelles possibles.

ATTENTION Vous alerte devant le risque de blessures bénignes ou de moyenne gravité.

AVIS Vous alerte devant le risque de dégâts matériels.

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de cette **machine à café**.

Veuillez lire attentivement le présent mode d'emploi avant la première utilisation de l'appareil et le conserver précieusement pour toute consultation ultérieure. Si vous donnez ou prêtez cet appareil à une tierce personne, n'oubliez pas d'y joindre ce mode d'emploi.

Le fabricant et l'importateur déclinent toute responsabilité en cas de non-observation des instructions qu'il contient.

Pour toute question concernant l'appareil et ses pièces de rechange et accessoires, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet :

www.service-shopping.de

Utilisation conforme

- Cet appareil est conçu pour la préparation du café et la mouture de grains de café.
- Utilisez le moulin uniquement pour la mouture de grains de café. L'appareil n'est pas conçu pour moudre d'autres denrées que le café.
- L'appareil doit être utilisé uniquement tel qu'indiqué dans le présent mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme.
- Tout défaut imputable à une utilisation non conforme, à une détérioration ou à des tentatives de réparation est exclu de la garantie. L'usure normale est également exclue de la garantie.

Consignes de sécurité



Cet appareil est équipé de dispositifs de sécurité. Cependant, en cas d'utilisation non conforme et / ou inappropriée, des risques de danger provenant de l'appareil subsistent.

Veuillez observer les consignes de sécurité ci-dessous, de même que la marche à suivre décrite dans le mode d'emploi.

- Cet appareil peut être utilisé par les personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et/ou de connaissances lorsqu'elles sont sous surveillance ou qu'elles ont été instruites quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'elles ont compris les risques en découlant.
- L'appareil ne doit **pas** être utilisé par des **enfants**. Tenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des animaux et des enfants.
- **Les enfants** ne doivent **pas** jouer avec cet appareil.



ATTENTION : surfaces chaudes !

Pendant l'utilisation et immédiatement après l'utilisation, l'appareil et les accessoires peuvent être brûlants. Lorsque l'appareil fonctionne, touchez seulement les poignées et les boutons de réglage. Laissez l'appareil refroidir intégralement avant de le nettoyer.

- Ne dépassez jamais la capacité de remplissage maximale (**12 tasses**). Si le réservoir d'eau est trop rempli, la cafetière pourrait déborder.
- L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation avec une minuterie externe ou un système de commande à distance séparé.
- Ne plongez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche dans l'eau ou dans tout autre liquide. Assurez-vous qu'ils ne risquent pas de tomber dans l'eau ou d'être mouillés.
- L'appareil doit toujours être débranché du secteur lorsqu'il n'est pas sous surveillance ; avant d'être assemblé, démonté ou nettoyé ; ou encore quand il s'agit de remplir ou vider son réservoir d'eau.
- Pour sa propre sécurité, l'utilisateur doit contrôler l'appareil, le cordon et la fiche avant chaque mise en marche et s'assurer qu'ils ne sont pas endommagés. N'utilisez l'appareil que s'il est entièrement fonctionnel !
- Ne procédez à aucune modification sur l'appareil. Ne remplacez pas le cordon d'alimentation vous-même. Si l'appareil en soi, son cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés, c'est au fabricant, au service après-vente ou à toute personne aux qualifications similaires (par ex. un atelier spécialisé ou un représentant agréé) qu'il revient de les remplacer afin d'éviter tout danger.
- Il est essentiel d'observer les consignes données au chapitre « Nettoyage et entretien ».



DANGER – Risque d'électrocution au contact de l'eau

- Utilisez l'appareil uniquement à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil dans des pièces à fort taux d'humidité.
- Si l'appareil devait tomber à l'eau, coupez immédiatement l'alimentation électrique. N'essayez pas de l'extraire de l'eau tant qu'il est encore raccordé au réseau électrique !

- Ne saisissez jamais l'appareil, le cordon d'alimentation et la fiche secteur à mains humides lorsque ces composants sont raccordés au réseau électrique.
- Veillez à ce que la vapeur qui s'en dégage ne puisse pas aller tout droit vers des appareils électriques, ou des installations comportant des composants électriques.



AVERTISSEMENT – Risque d'électrocution par suite d'un endommagement et d'une utilisation inadéquate

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant correctement installée et mise à la terre, et de plus correspondant aux caractéristiques techniques de l'appareil. La prise doit rester facilement accessible, même après le branchement, pour pouvoir couper l'alimentation de l'appareil rapidement.
- N'utilisez pas l'appareil avec une rallonge électrique.



AVERTISSEMENT – Risque de blessures

Risque de brûlure par la chaleur, le dégagement de vapeur très chaude ou d'eau de condensation !

- Évitez tout contact avec la vapeur s'échappant de l'appareil. N'ouvrez pas le couvercle du réservoir d'eau pendant que le café se fait.
- N'ouvrez pas non plus le compartiment à filtre pendant que le café se fait. Lors de l'utilisation, le porte-filtre et le filtre permanent sont très chauds.
- Retirez le porte-filtre avec précaution après utilisation. Il peut contenir des restes d'eau encore très chaude – le filtre permanent aussi ! Laissez toujours refroidir le porte-filtre et le filtre permanent avant de les retirer ou de les nettoyer.
- Ne versez jamais d'eau dans le réservoir d'eau lorsque l'appareil est branché ou pendant que le café se fait. Avant de remplir à nouveau l'appareil, laissez-le refroidir.
- Ne déplacez pas l'appareil pendant que le café se fait.
- Le café qui vient d'être préparé est très chaud ! Faites toujours attention avec les liquides chauds.
- Tenez les vêtements tels que les foulards, écharpes, cravates ainsi que les cheveux longs et les bijoux à bonne distance du bac à grains de café et de la chambre du broyeur.
- Ne plongez pas la main dans le bac à grains de café, ni non plus dans la chambre du broyeur. N'y introduisez rien quand l'appareil est en marche !
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation branché ne se trouve pas sur le passage de personnes, qui risquent de trébucher. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre de la surface où se trouve l'appareil, qui risquerait ainsi de tomber.
- N'utilisez pas la cafetière si sa poignée bouge ou est endommagée.



AVERTISSEMENT – Risque d'incendie

- N'utilisez pas l'appareil dans des locaux renfermant des poussières facilement inflammables, ou des vapeurs nocives ou explosives.
- Ne branchez pas l'appareil avec d'autres consommateurs (puissants) sur une multiprise afin d'éviter toute surcharge, voire un court-circuit (incendie).

- N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables. Ne mettez pas de matières inflammables (par ex. du carton, du papier, du bois ou du plastique) à l'intérieur de l'appareil, et n'en posez pas non plus sur lui.
- Ne recouvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement.
- En cas d'incendie : n'éteignez pas avec de l'eau ! Étouffez plutôt les flammes à l'aide d'une couverture ignifugée ou d'un extincteur adéquat.

AVIS – Risque de dégâts matériels

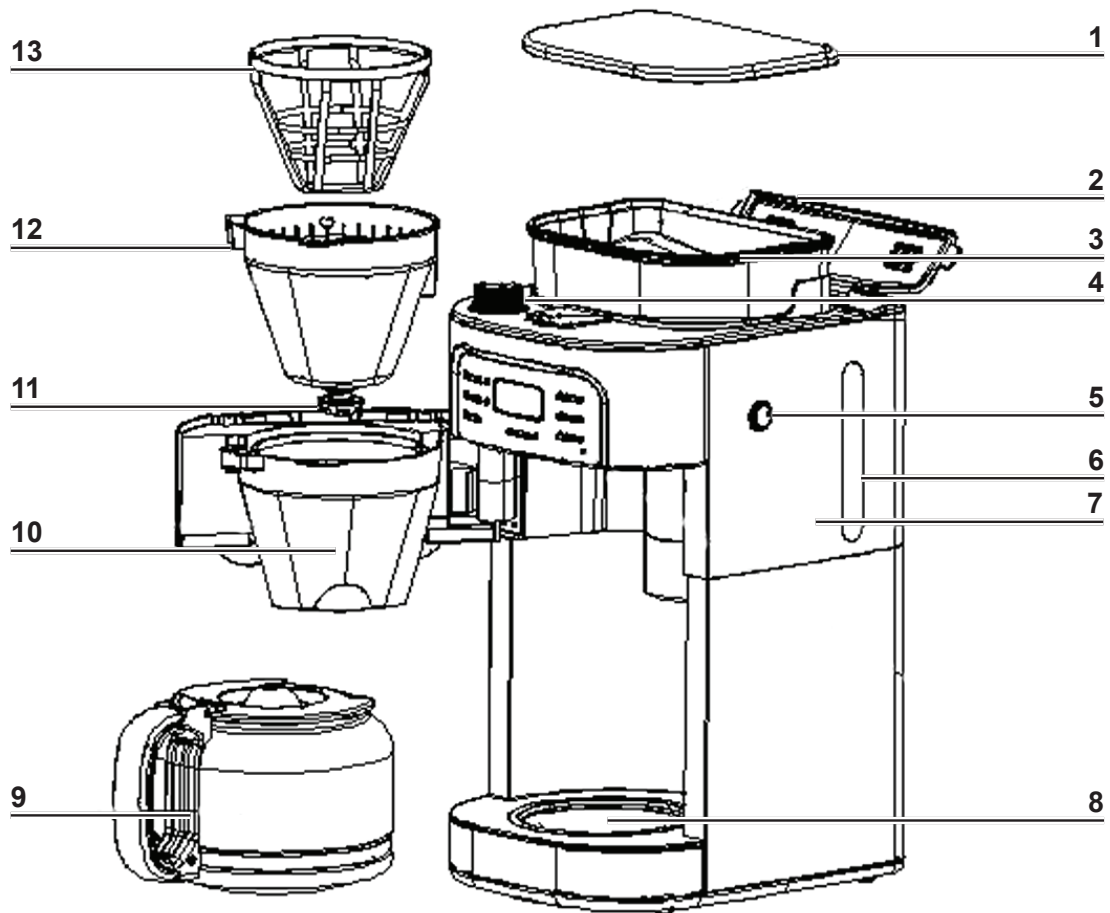
- Utilisez l'appareil uniquement s'il a été correctement assemblé ! Avant chaque utilisation, assurez-vous que le porte-filtre et le filtre permanent sont correctement en place et que le réservoir d'eau est rempli normalement !
- Faites cheminer le cordon de sorte qu'il ne soit ni coincé ni tordu, et qu'il n'entre pas en contact avec des surfaces chaudes (ceci s'applique également aux surfaces chaudes de l'appareil !).
- Arrêtez l'appareil et débranchez la fiche du secteur si un dysfonctionnement survient en cours d'utilisation, en cas de panne de courant ou avant un orage.
- N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour tirer ou porter l'appareil. Pour débrancher l'appareil, tirez toujours sur la fiche, jamais sur le cordon d'alimentation !
- Veillez à ce que l'appareil ne soit pas soumis à des chocs ; maintenez-le éloigné de toute autre source de chaleur ou flamme ; ne l'exposez pas à des températures négatives, ni trop longtemps à l'humidité, et ne le mouillez pas.
- Utilisez uniquement des accessoires d'origine du fabricant.

Composition et vue générale de l'appareil



À OBSERVER !

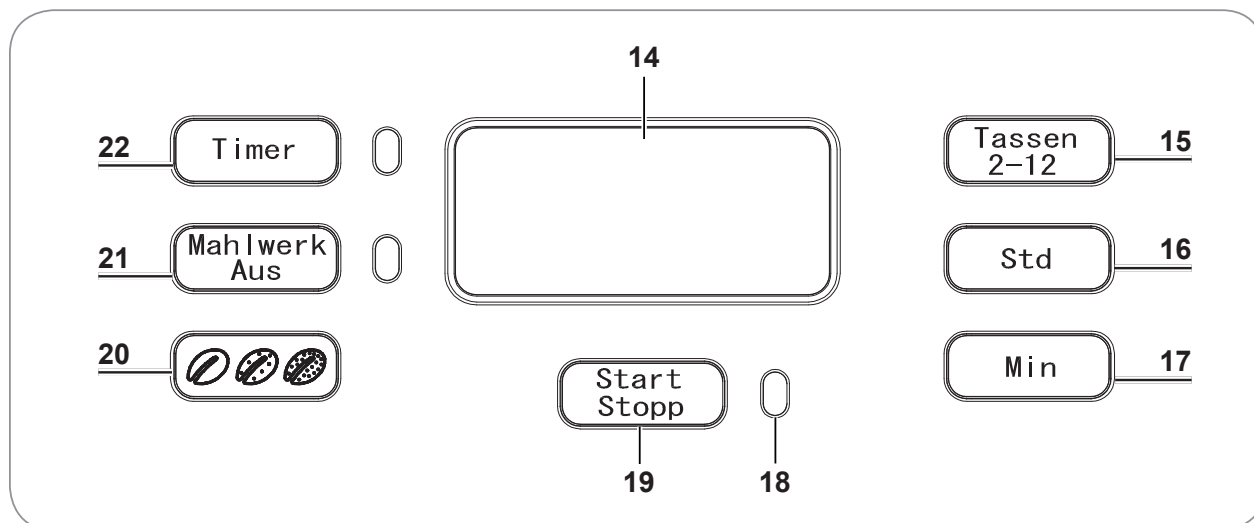
- **AVERTISSEMENT – Risque de suffocation !** Ne laissez pas les emballages à la portée des enfants ou des animaux.
 - N'ôtez jamais la plaque signalétique de l'appareil ni d'éventuelles mises en garde !
-
1. En le déballant, assurez-vous que l'ensemble livré est complet et qu'il ne présente pas de dommages éventuellement imputables au transport. En cas d'endommagement de l'appareil, de sa fiche ou de son cordon d'alimentation, n'utilisez pas (!) l'appareil. Contactez le service après-vente.
 2. Ôtez tous les emballages et les éventuels films protecteurs qui ont servi de protection pendant le transport.



- | | | | |
|---|---|----|---------------------------------|
| 1 | Couvercle du bac à grains de café | 9 | Cafetière avec couvercle |
| 2 | Couvercle du réservoir d'eau | 10 | Compartiment à filtre |
| 3 | Bac de grains de café | 11 | Porte-filtre |
| 4 | Bouton rotatif pour régler le grain de mouture | 12 | Sortie de café avec anti goutte |
| 5 | Touche de déverrouillage du compartiment à filtre | 13 | Filtre permanent |
| 6 | Indicateur de niveau de remplissage | | |
| 7 | Réservoir d'eau | | |
| 8 | Plaque de maintien au chaud | | |

Sans illustration : Mesurette

Panneau de commande



14 Affichage

15 Touche **Tassen 2–12 (Tasses 2 - 12)**
(quantité de café)

16 Touche **Std (Hr)** (heures)

17 Touche **Min** (minutes)

18 Témoin de fonctionnement

19 Touche **Start/Stopp (Marche/arrêt)**
(démarrer/arrêter la préparation du café)

20 Touche (dosage du café)

21 Touche **Mahlwerk Aus (Moulin OFF)**
(éteindre le moulin) avec témoin de contrôle

22 Touche **Timer (minuterie)** avec témoin de contrôle

Affichage



- L'éclairage de l'affichage s'éteint après env. 25 secondes. L'heure réglée (voir paragraphe « Utilisation », section « Heure ») est également visible lorsque la machine à café est en mode veille.
- L'affichage (**14**) s'allume dès qu'une touche est actionnée.



- Affichage de l'heure en mode 24 heures



- La minuterie de la machine à café est activée. Le témoin lumineux à côté de la touche **Timer (minuterie)** (**22**) s'allume.



- Préparation du café est en cours.



- Dosage du café :
 - (Café léger)
 - (Café normal)
 - (Café serré)

2, 4, 6,
8, 10, 12

- Quantité de café

Avant la première utilisation



À OBSERVER !

- Placez toujours l'appareil sur une surface plane, solide, résistante, qui ne craint pas la chaleur, protégée des projections d'eau, en laissant toujours suffisamment d'espace de part et d'autre (au moins 20 cm) et au-dessus (au moins 30 cm) de l'appareil.
- Ne placez pas l'appareil en dessous de placards suspendus au mur ou d'autres éléments de même type. Ceux-ci pourraient être endommagés par la vapeur ascendante !
- La surface de certains meubles et les pieds de l'appareil peuvent se révéler incompatibles et agressifs. Le cas échéant, protégez-les en posant l'appareil sur un support adéquat.
- Des résidus de production peuvent encore adhérer à l'appareil. Pour éviter tout risque pour la santé, nettoyez l'appareil avant la première utilisation (voir chapitre « Nettoyage et entretien »).

1. Essuyez l'appareil avec un chiffon doux, propre et humide. Lavez et rincez la cafetière verseuse en verre (9), le porte-filtre (12) et le filtre permanent (13), de même que la cuillère doseuse, avec un peu de produit vaisselle doux et de l'eau claire.
2. Installez l'appareil à l'endroit choisi en respectant bien les consignes de sécurité et les précautions à prendre énoncées au début de cette rubrique.
3. Branchez ensuite la fiche sur une prise de courant bien accessible, installée de façon réglementaire et conforme aux caractéristiques techniques spécifiées pour l'appareil. L'écran (14) s'allume et l'affichage de l'heure clignote.
4. Avant de déguster votre premier café, nous vous recommandons une première utilisation avec des grains de café en guise de test. Elle servira aussi à éliminer d'éventuels résidus de production qui seraient présents dans le système d'eau et dans la chambre de broyage. Suivez à cet effet les instructions figurant dans le chapitre « Nettoyage et entretien ».



Lors de la première mise en service, il peut se dégager une légère fumée ou une odeur dues à des additifs propres au processus de fabrication (p. ex. de la graisse). Cela est normal et ne signifie pas que l'appareil est défectueux.

5. Répétez ce test encore une fois. *Attention ! Ne buvez pas ces premiers cafés !*
6. Nettoyez l'appareil et ses accessoires (voir chapitre « Nettoyage et entretien »).

Utilisation



À OBSERVER !

- Ne versez pas de lait ou d'autres liquides dans le réservoir d'eau. Utilisez exclusivement de l'eau pour la préparation du café !
- Ne remplissez jamais trop le filtre permanent.

Éclairage d'écran

L'écran s'éteint 60 secondes après qu'une touche a été appuyée pour la dernière fois, à moins que l'appareil soit en service. L'écran (14) s'allume dès qu'une touche est actionnée.

Heure

Dès que la fiche est branchée sur une prise, l'écran s'allume et l'affichage de l'heure 12:00 clignote. L'horloge est au format 24 heures.

1. Réglez l'heure en appuyant sur la touche **Std (Hr) (16)**.
2. Réglez les minutes en appuyant sur la touche **Min (17)**.



L'heure reste enregistrée jusqu'à ce que l'on procède à un changement d'heure, ou si l'appareil est coupé du secteur pendant plus d'une minute.

Remplissage du réservoir d'eau

1. Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau (2).
2. Remplir le réservoir d'eau (7) avec l'eau nécessaire pour le nombre de tasses désiré (12 tasses au plus).
3. Refermez le couvercle du réservoir d'eau.



Dans tous les cas, toute l'eau contenue dans le réservoir d'eau est utilisée, quel que soit le réglage du nombre de tasses ou du dosage souhaité.

Remplissage du bac à grains de café

1. Ôtez le couvercle du bac à grains de café (1).



Assurez-vous que le couvercle du réservoir d'eau (2) est bien fermé pour que des grains de café ne puissent pas tomber dedans.

2. Remplissez le bac à grains de café (3) de grains de café. Ne le remplissez pas trop !
3. Remplacez le couvercle sur le bac à grains de café.



Quand vous changez de sorte de café, il reste encore dans la chambre du broyeur du café moulu par le broyeur de la sorte précédente.

Réglage de la finesse de la mouture

Tournez le bouton rotatif (4) vers la droite (fine) ou vers la gauche (grossière) pour régler le grain de mouture souhaité.

Mise en place du filtre

1. Appuyez sur la touche de déverrouillage du compartiment à filtre (10).
2. Mettez en place le porte-filtre (12) dans le compartiment à filtre.
3. Insérez le filtre permanent (13) ou un filtre à papier dans le porte-filtre.
4. Refermez le compartiment à filtre. L'enclenchement doit produire un déclic audible.




Réglage du nombre de tasses




Appuyez sur la touche **Tassen 2–12 (Tasses 2-12) (15)** jusqu'à ce que l'écran (14) montre le nombre de tasses souhaité (2, 4, 6, 8, 10 ou 12 tasses).



Le nombre de tasses choisi reste enregistré jusqu'à ce qu'un nouveau réglage du nombre de tasses soit effectué, ou encore si l'appareil est coupé du secteur pendant plus d'une minute.

Réglage du dosage de café

Appuyez sur la touche    (20) jusqu'à ce que l'écran (14) montre le dosage souhaité.

-  café léger
-  café standard
-  café fort



Le dosage choisi reste enregistré jusqu'à ce qu'un nouveau réglage du dosage soit effectué, ou si l'appareil est coupé du secteur pendant plus d'une minute.

Fonction de maintien au chaud

L'appareil est doté d'une fonction de maintien au chaud, qui peut être activée automatiquement pour 35 minutes une fois le café passé. La fonction de maintien au chaud s'arrête automatiquement au bout de 35 minutes. L'appareil passe en mode veille.

Anti-goutte

L'appareil dispose d'un dispositif anti-goutte qui empêche le liquide de goutter hors du filtre, quand on retire la cafetière de l'appareil.

Quand l'appareil est en service, le compartiment à filtre (10) doit être fermé et la cafetière, munie de son couvercle, doit se trouver en dessous du compartiment à filtre. Le dispositif anti-goutte est poussé vers le haut par le couvercle de la cafetière, et le café peut ainsi quitter le filtre pour s'écouler dans la cafetière.



Pendant que le café se fait, la cafetière peut être retirée de l'appareil, mais pas plus de 30 secondes, sinon le filtre risque de déborder.

Préparation





À OBSERVER !


- N'utilisez pas l'appareil sans eau ou avec trop peu d'eau, c'est-à-dire au-dessous de la marque **2 tasses**. Si cela devait malgré tout se produire, l'appareil s'éteindra automatiquement. Dans ce cas, laissez l'appareil refroidir avant de le remplir d'eau pour l'utiliser à nouveau.
- N'utilisez jamais l'appareil sans placer la cafetière en verre en dessous de la sortie du café.
- La cafetière fournie s'utilise uniquement avec cet appareil. Ne l'utilisez pas sur une plaque de cuisson, ni dans le micro-ondes.
- Ne posez jamais la cafetière chaude en verre sur une surface mouillée ou froide. Ne la remplissez jamais avec de l'eau froide. Le verre risque d'éclater.


Préparation du café avec du café en grains

1. Remplissez le réservoir d'eau (7) (voir chapitre « Utilisation » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Remplissez le bac à grains de café (3) (voir chapitre « Utilisation » | « Remplissage du bac à grains de café »).
3. Réglez la mouture souhaitée (voir chapitre « Utilisation » | « Réglage de la finesse de la mouture »).


4. Ouvrez le compartiment à filtre (10), en appuyant sur la touche de déverrouillage du compartiment à filtre (5).
5. Mettez en place le porte-filtre (12) dans le compartiment à filtre (voir chapitre « Utilisation » | « Mise en place du filtre »).
6. Insérez le filtre permanent (13) ou un filtre en papier (voir chapitre « Utilisation » | « Mise en place du filtre »).
7. Refermez le compartiment à filtre. L'enclenchement doit produire un déclic audible.
8. Placez la cafetière (9) (couvercle fermé) sur la plaque de maintien au chaud (8).
9. Réglez le nombre de tasses souhaité avec la touche **Tassen 2–12 (Tasses 2-12) (15)** (voir chapitre « Utilisation » | « Réglage du nombre de tasses »).
10. Réglez le dosage de café souhaité avec la touche  (20) (voir chapitre « Utilisation » | « Réglage du dosage de café »).
11. Appuyez sur la touche **Start/Stopp (Marche/arrêt) (19)** pour mettre en route le broyeur et commencer à faire le café. Le témoin de fonctionnement (18) s'allume. Les grains fraîchement moulus sont transportés de la chambre du broyeur au compartiment à filtre. Au début de la préparation du café  apparaît sur l'écran (14).




Si ce processus doit être interrompu prématurément, appuyez sur la touche **Start/Stopp (Marche/arrêt)**. Le témoin de fonctionnement s'éteint et l'appareil est arrêté.  disparaît alors de l'écran.

Une fois le café passé, 3 signaux sonores retentissent et l'appareil active automatiquement la fonction de maintien au chaud.  disparaît alors de l'écran. L'appareil continue à être en service pendant 35 minutes et le témoin de fonctionnement continue à être allumé. Au bout de 35 minutes 3 signaux sonores retentissent à nouveau et l'appareil passe en mode veille. Le témoin de fonctionnement s'éteint.

Préparation du café avec du café moulu


1. Remplissez le réservoir d'eau (7) (voir chapitre « Utilisation » | « Remplissage du réservoir d'eau »).
2. Remplissez le bac à grains de café (3) (voir chapitre « Utilisation » | « Remplissage du bac à grains de café »).
3. Réglez la mouture souhaitée (voir chapitre « Utilisation » | « Réglage de la finesse de la mouture »).
4. Ouvrez le compartiment à filtre (10), en appuyant sur la touche de déverrouillage du compartiment à filtre (5).
5. Mettez en place le porte-filtre (12) dans le compartiment à filtre (voir chapitre « Utilisation » | « Mise en place du filtre »).
6. Insérez le filtre permanent (13) ou un filtre en papier (voir chapitre « Utilisation » | « Mise en place du filtre »).
7. Refermez le compartiment à filtre. L'enclenchement doit produire un déclic audible.
8. Placez la cafetière (9) (couvercle fermé) sur la plaque de maintien au chaud (8).
9. Réglez le nombre de tasses souhaité avec la touche **Tassen 2–12 (Tasses 2-12) (15)** (voir chapitre « Utilisation » | « Réglage du nombre de tasses »).
10. Réglez le dosage de café souhaité avec la touche  (20) (voir chapitre « Utilisation » | « Réglage du dosage de café »).
11. Appuyez sur la touche **Mahlwerk aus (Moulin OFF) (21)** pour désactiver le moulin. Le témoin lumineux à côté de la touche s'allume.

12. Appuyez sur la touche **Start/Stop (Marche/arrêt) (19)** pour commencer à faire le café. Le témoin de fonctionnement (18) s'allume et ☕ apparaît sur l'écran. Le café moulu est alors arrosé d'eau chaude.


 Si ce processus doit être interrompu prématurément, appuyez sur la touche **Start/Stop (Marche/arrêt)**. Le témoin de fonctionnement s'éteint et l'appareil est arrêté. ☕ disparaît alors de l'écran.

Une fois le café passé, 3 signaux sonores retentissent et l'appareil active automatiquement la fonction de maintien au chaud. ☕ disparaît alors de l'écran. L'appareil continue à être en service pendant 35 minutes et le témoin de fonctionnement continue à être allumé. Au bout de 35 minutes 3 signaux sonores retentissent à nouveau et l'appareil passe en mode veille. Le témoin de fonctionnement s'éteint.

Préparation du café avec présélection de l'heure de mise en marche

 Pour programmer une heure de mise en marche automatique de la machine à café, il faut que l'horloge soit à l'heure (voir chapitre « Utilisation » | « Heure »).


1. Préparez la machine à café, ajoutez les grains de café ou le café moulu, remplissez le réservoir d'eau, insérez le filtre et, le cas échéant (voir chapitre « Utilisation »).

 Vous pouvez régler le dosage du café nécessaire, la quantité de café etc. avant ou après l'activation de la présélection de l'heure.

2. Maintenez la touche **Timer (minuterie) (22)** pendant environ 3 secondes, jusqu'à ce que l'affichage de l'heure clignote.

3. Avec les touches **Std (hr) (16)** et **Min (17)**, sélectionnez l'heure de démarrage souhaitée (voir chapitre « Utilisation » | « Heure »).

4. Pour activer la présélection de l'heure de mise en marche, appuyez à nouveau sur la touche **Timer (minuterie)**. Le témoin de contrôle allumé à côté du bouton et ⌚ apparaît sur l'écran. Votre présélection de l'heure de mise en marche est activée.

 Pour la préparation du café avec des café moulu, la touche **Mahlwerk Aus (Moulin OFF) (21)** doit être éteinte. Le témoin de contrôle à côté du bouton est allumé.

Dès qu'il est l'heure programmée, l'appareil se met en marche automatiquement. L'écran (14) affiche la programmation et ☕.

Annulation de la présélection de l'heure de mise en marche

Pour désactiver la présélection de l'heure de mise en marche, appuyez sur la touche **Timer (minuterie) (22)**. Le symbole ⌚ et le témoin contrôle s'éteignent et la programmation est désactivée. Toutefois, l'heure sélectionnée est toujours en mémoire et peut être réactivée à tout moment jusqu'à ce qu'une nouvelle heure soit reprogrammée. Si l'appareil est coupé du secteur pendant plus d'une minute, la présélection n'est plus mémorisée.

Nettoyage et entretien



À OBSERVER !

- **Avant de commencer à nettoyer, veuillez vous référer aux consignes de sécurité du chapitre « Consignes de sécurité » !**
 - N'utilisez pas d'éponges abrasives ni de produits nettoyants toxiques, corrosifs ou abrasifs pour l'entretien. Ceux-ci risqueraient d'endommager la surface de l'appareil.
1. Lavez le filtre permanent (13), le porte-filtre (12) et la cafetière en verre (9) après chaque usage avec un produit vaisselle doux et de l'eau chaude ou bien dans le lave-vaisselle.
 2. Si nécessaire, essuyez le bac à grains de café (3) et le couvercle (1) avec un chiffon humidifié.
 3. Passez un chiffon humide sur le corps de l'appareil. Si besoin, utilisez un peu de produit vaisselle doux pour faire disparaître les salissures les plus tenaces.
 4. Assurez-vous régulièrement que le cordon n'est pas endommagé.

Détartrage

Lorsque l'eau ne s'écoule plus que très lentement dans l'appareil ou que l'appareil est plus bruyant que d'habitude lors du passage du café, un détartrage s'impose. Pour ce faire, utilisez un produit détartrant courant spécifique pour les machines à café.

1. Versez un mélange d'eau et de produit détartrant dans le réservoir d'eau et mettez l'appareil en marche (sans café moulu). Pour les proportions de produit détartrant et d'eau, veuillez respecter les consignes d'utilisation données par le fabricant de l'agent détartrant.
2. Laissez le mélange s'écouler entièrement à travers la machine et répétez éventuellement la procédure si l'eau coule toujours aussi lentement.
3. Après le détartrage, laissez au moins trois fois de l'eau (sans café moulu) couler à travers l'appareil, afin de bien rincer les conduites, etc.

Rangement

Débranchez la fiche secteur si l'appareil n'est pas censé être utilisé pendant une période prolongée. Le cas échéant, nettoyez l'appareil encore une fois (voir chapitre « Nettoyage et entretien ») et laissez sécher intégralement.

Rangez l'appareil et les accessoires dans un endroit propre et sec à l'abri du soleil et du gel, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, examinez le problème pour constater si vous pouvez y remédier vous-même. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème selon les indications suivantes, veuillez vous adresser à notre service après-vente.



N'essayez pas de réparer vous-même un appareil électrique défectueux !

Problème	Cause possible	Remède
Rien ne s'affiche à l'écran (14).	La fiche n'est pas branchée correctement à la prise de courant.	Branchez la fiche.
	La prise est défectueuse.	Essayez le branchement sur une autre prise.
	Il n'y a pas de tension secteur.	Contrôlez le fusible du secteur.
	L'écran est défectueux.	Contactez le service après-vente.
Le fusible s'est déclenché dans la boîte à fusibles.	Trop d'appareils sont branchés sur le même circuit électrique.	Réduisez le nombre d'appareils sur le circuit électrique.
	Aucune erreur n'est à constater.	Contactez le service après-vente.
L'appareil ne produit pas de café.	Le filtre permanent (13) ou le bac à grains de café (3) n'est pas rempli de café moulu ou de grains de café.	Remplissez le bac à grains de café ou le filtre permanent avec le café nécessaire pour le nombre de tasses désiré.
	Le réservoir d'eau (7) est-il vide.	Remplir le réservoir d'eau avec l'eau nécessaire (voir chapitre „Utilisation“ – „Remplissage du réservoir d'eau“).
	La touche Start/Stop (Marche/arrêt) (19) n'a été pas appuyée.	Mettre en marche l'appareil.
	La protection anti-surchauffe est activée.	L'appareil est doté d'une protection anti-surchauffe qui, par mesure de sécurité, empêche sa remise en marche directement après le passage du café. Attendez quelques minutes que l'appareil ait refroidi avant de pouvoir préparer à nouveau du café.

Problème	Cause possible	Remède
De l'eau s'échappe de l'appareil.	Il y a trop d'eau dans le réservoir.	Ne remplissez pas trop le réservoir d'eau !
	Il y a trop de café moulu dans le filtre permanent.	Ne remplissez pas trop le filtre permanent.
	Le filtre permanent ou le porte-filtre (12) n'est pas correctement en place.	Insérer les pièces correctement.
L'écoulement du café dans la cafetière se fait très lentement.	Le dispositif anti-goutte (11) est bouché.	Nettoyez le sortie de café avec le dispositif anti-goutte.
	L'appareil est entartré.	Détartrez l'appareil (voir chapitre « Nettoyage et entretien » « Détartrage »).
Le café est trop léger.	Il y a trop d'eau dans le réservoir d'eau.	Remplissez le réservoir d'eau seulement avec la quantité d'eau nécessaire pour le nombre de tasses souhaité.
	Il y a trop peu de café moulu dans le filtre permanent.	Remplissez le bac à grains de café ou le filtre permant avec le café nécessaire pour le nombre de tasses désiré.
Fonction minuterie : l'appareil ne s'enclenche pas à l'heure programmée.	La fonction minuterie n'est pas activée.	Activer la fonction minuterie (voir chapitre „Préparation“ – „Préparation du café avec présélection de l'heure de mise en marche“.)
Une forte vapeur se dégage pendant que le café se fait.	L'appareil est entartré.	Détartrez l'appareil (voir chapitre « Nettoyage et entretien » « Détartrage »).
Une odeur désagréable se dégage pendant l'utilisation de l'appareil.	L'appareil est-il utilisé pour la première fois ?	Une odeur se dégage souvent lors de la première utilisation d'appareils neufs. L'odeur devrait disparaître après plusieurs utilisations de l'appareil.
	L'appareil vient-il d'être détartré ?	Rincez l'appareil à l'eau claire.

Caractéristiques techniques

N° de modèle :	CM1025AE-GS
Référence article :	04289
Tension d'alimentation :	220 – 240 V~ 50 Hz
Puissance :	900 W
Classe de protection :	I
Contenance :	max. 1,5l



Service après-vente/ importateur :

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Allemagne
Tél. : +49 38851 314650

(Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand. Coût variable selon le prestataire.)

Mise au rebut



Les matériaux d'emballage sont recyclables. Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement en le déposant à un point de collecte prévu à cet effet.



Débarrassez-vous de l'appareil dans le respect de l'environnement. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Remettez-le à une station de collecte et de recyclage d'appareils électriques et électroniques usagés. Pour de plus amples renseignements à ce sujet, veuillez vous adresser aux services municipaux compétents.

Inhoud

Doelmatig gebruik _____	49
Veiligheidsaanwijzingen _____	49
Leveringsomvang en apparaatoverzicht _____	52
Vóór het eerste gebruik _____	54
Bediening en bedrijf _____	54
Bereiding _____	56
Reinigen en onderhoud _____	59
Opbergen _____	59
Storingen verhelpen _____	60
Technische gegevens _____	62
Afvoeren _____	62

Verklaring van symbolen



Gevarensymbolen: deze symbolen wijzen op gevaar voor letsel (bijv. door stroom of vuur).



Lees de bijbehorende veiligheidsaanwijzingen aandachtig door en volg ze op.



Voorzichtig: hete oppervlakken!



Pas op: breekbaar!



Geschikt voor levensmiddelen.



Aanvullende informatie

Uitleg van de signaalwoorden

GEVAAR

waarschuwt voor ernstig letsel en levensgevaar.

WAARSCHUWING

waarschuwt voor *mogelijk* ernstig letsel en levensgevaar.

OPGELET

waarschuwt voor licht tot gemiddeld letsel.

AANWIJZING

waarschuwt voor materiële schade.

Geachte klant,

Wij zijn blij dat u hebt besloten tot de aankoop van dit **koffiezetapparaat**.

Lees vóór het eerste gebruik van het apparaat de handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om hem later nog eens te kunnen nalezen. Wanneer u het apparaat aan iemand anders geeft, moet tevens deze handleiding worden overhandigd.

Fabrikant en importeur aanvaarden geen aansprakelijkheid als de informatie in deze handleiding niet in acht wordt genomen.

Neem bij vragen over het apparaat en over reserveonderdelen / toebehoren contact op met de klantenservice via onze website:

www.service-shopping.de

Doelmatig gebruik

- Dit apparaat is bedoeld voor het zetten van koffie en voor het malen van koffiebonen.
- Gebruik de koffiemolen alleen voor het malen van koffiebonen. Het apparaat is niet bedoeld om levensmiddelen anders dan koffie mee te malen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend zoals beschreven in de handleiding. Elk ander gebruik geldt als niet-doelmatig.
- Alle gebreken die zijn ontstaan door ondeskundige behandeling, beschadiging of reparatiepogingen, zijn uitgesloten van garantie. Dit geldt ook voor de normale slijtage.

Veiligheidsaanwijzingen



Het apparaat is voorzien van veiligheidsvoorzieningen. Van het apparaat kunnen echter bij ondoelmatig gebruik en / of een andersoortig gebruik gevaren uitgaan. De volgende veiligheidsaanwijzingen alsook de in deze bedieningshandleiding beschreven handelwijzen opvolgen.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met beperkte lichamelijke, sensorische of geestelijke vermogens of die niet beschikken over ervaring en / of kennis, wanneer zij onder toezicht staan en instructies hebben gekregen over hoe het apparaat op veilige wijze kan worden gebruikt en wanneer zij de daaruit voortvloeiende gevaren hebben begrepen.
- Het apparaat mag **niet** worden gebruikt door **kinderen**. Kinderen en huisdieren dienen buiten het bereik van het apparaat en het netsnoer te blijven!
- **Kinderen** mogen **niet** met het apparaat spelen.



VOORZICHTIG: hete oppervlakken!

Het apparaat en de toebehoren zijn tijdens en kort na gebruik zeer heet. Raak uitsluitend de grepen en regelaars aan, wanneer het apparaat in bedrijf is. Het apparaat volledig laten afkoelen voordat het wordt gereinigd.

- Nooit verder gaan dan de maximale vulhoeveelheid (**12 kopjes**). Is de watertank te vol, dan kan de koffiekann overlopen.
- Het apparaat is niet bedoeld om te worden ingezet in combinatie met een externe tijdschakelaar of een apart afstandsbedieningssysteem.
- Dompel het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit in water of andere vloeistoffen, en zorg ervoor dat deze niet in het water kunnen vallen of nat kunnen worden.

- De stroomtoevoer naar het apparaat moet altijd worden onderbroken als het niet onder toezicht staat en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd, wanneer de watertank wordt gevuld resp. gelegeerd of gereinigd.
- Controleer het apparaat, het netsnoer en de netstekker in het belang van uw eigen veiligheid vóór elke ingebruikname op beschadigingen. Het apparaat alleen gebruiken wanneer het goed functioneert.
- Geen veranderingen aanbrengen aan het apparaat. Het netsnoer niet zelf vervangen. Wanneer het apparaat, het netsnoer of de netstekker van het apparaat zijn beschadigd, dan moeten deze onderdelen door de fabrikant, klantenservice of een geautoriseerde specialist worden vervangen, om gevaren te voorkomen.
- De aanwijzingen in het hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' in acht nemen.



GEVAAR – Gevaar van een elektrische schok door water

- Gebruik het apparaat uitsluitend in gesloten ruimten.
- Het apparaat niet gebruiken in ruimten met een hoge luchtvochtigheid.
- Mocht het apparaat in het water vallen, onderbreekt u meteen de stroomtoevoer. Probeer niet om het uit het water te trekken, terwijl het is aangesloten op het stroomnet!
- Raak het apparaat, het netsnoer en de netstekker nooit aan met vochtige handen wanneer deze onderdelen zijn aangesloten op het stroomnet.
- Erop letten dat de uittredende stoom niet direct wordt gericht op elektrische apparaten en installaties die elektrische onderdelen bevatten.



WAARSCHUWING – Gevaar van een elektrische schok door schade en ondeskundig gebruik

- Het apparaat alleen aansluiten op een contactdoos met aardingscontacten die overeenstemmen met de technische gegevens van het apparaat. De contactdoos moet ook na het aansluiten goed toegankelijk zijn, zodat de verbinding met het stroomnet snel kan worden onderbroken.
- Gebruik het apparaat niet in combinatie met verleng snoeren.



WAARSCHUWING – Verwondingsgevaar

Verbrandingsgevaar door hitte, hete stoom of condenswater!

- Voorkom contact met de opstijgende stoom. Open de watertankdeksel niet tijdens het koffiezetten.
- Open het filtervak niet tijdens het koffiezetten. Het filterelement en de permanente filter worden heet tijdens het gebruik.
- Bij het verwijderen van het filterelement na gebruik voorzichtig zijn. Er kan zich nog heet restwater in / aan het filterelement resp. permanente filter bevinden!

Het filterelement en de permanente filter altijd eerst laten afkoelen, voordat deze worden verwijderd / gereinigd.

- Nooit bij een ingeschakeld apparaat resp. tijdens het koffiezetten water in de watertank vullen. Het apparaat vóór het opnieuw vullen laten afkoelen.
- Het apparaat tijdens het koffiezetten niet bewegen.
- De gezette koffie is heet! In de omgang met hete vloeistoffen voorzichtig zijn.
- Houd kledingstukken zoals doeken, sjaals, sieraden, stropdassen en lang haar uit de buurt van het koffiebonenvak en de maalwerkschacht
- Niet in het koffiebonenvak en de maalwerkschacht grijpen resp. geen voorwerpen erin steken, wanneer het apparaat in bedrijf is!
- Let erop dat niemand kan struikelen over het aangesloten netsnoer. Het netsnoer mag niet naar beneden hangen vanaf de plaats waar het apparaat is geplaatst, om te voorkomen dat het apparaat naar beneden wordt getrokken.
- Gebruik de koffiekant niet als zijn greep loszit of beschadigd is.



Waarschuwing – Brandgevaar

- Gebruik het apparaat niet in ruimten, waarin zich licht ontvlambaar stof of giftige en explosieve dampen bevinden.
- Sluit het apparaat niet samen met andere apparaten (met een hoog stroomverbruik) aan op een meervoudige contactdoos om overbelasting en eventuele kortsluiting (brand) te voorkomen.
- Het apparaat niet gebruiken in de buurt van brandbaar materiaal. Leg geen brandbare materialen (bijv. karton, papier, hout, kunststof) in of op het apparaat.
- Het apparaat tijdens de werking niet afdekken.
- Bij brand: niet met water blussen! Doof vlammen met een blusdeken of met een geschikte brandblusser.

AANWIJZING – Gevaar voor materiële schade

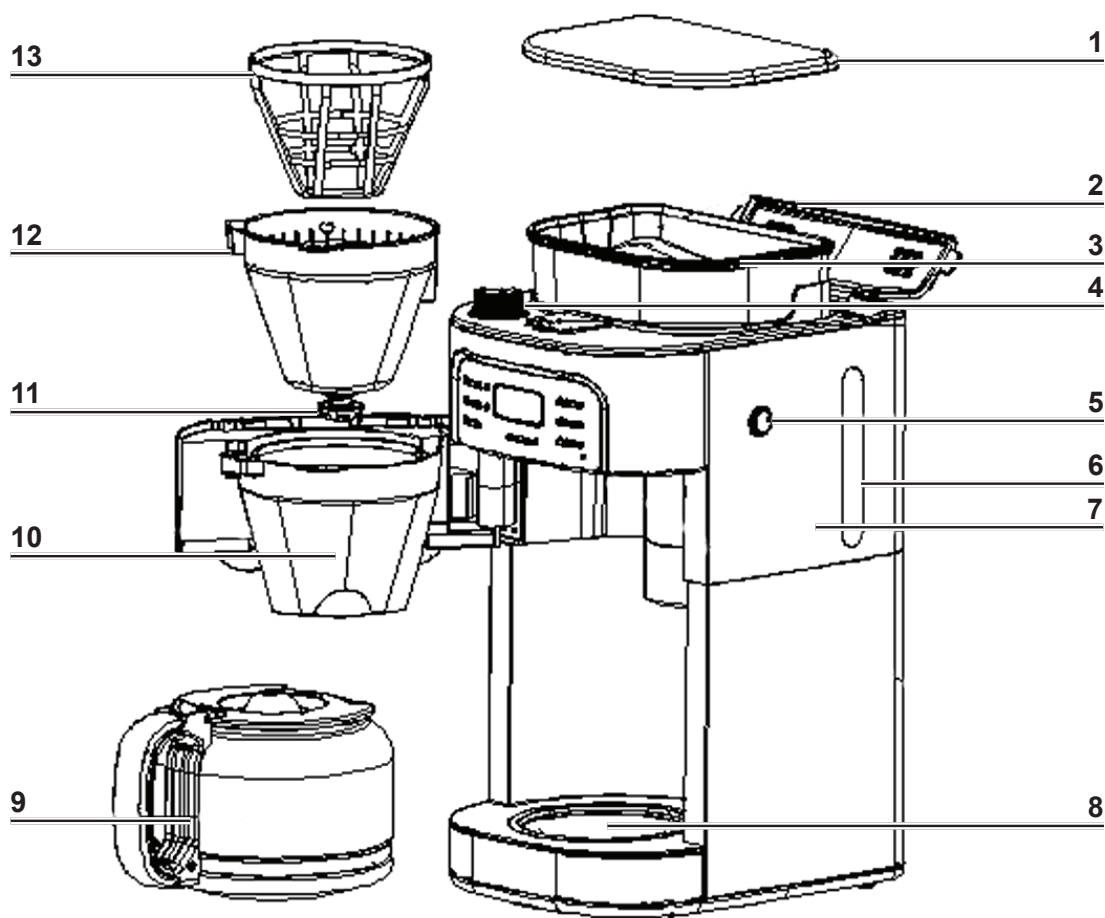
- Het apparaat alleen gebruiken wanneer het correct werd gemonteerd! Controleer vóór elk gebruik of het filterelement en de permanente filter correct zijn geplaatst en of de watertank correct is gevuld!
- Leg het netsnoer zo, dat het niet bekneld raakt of wordt geknikt en niet met hete oppervlakken in aanraking komt (dit geldt ook voor de hete oppervlakken van het apparaat!).
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit de contactdoos, wanneer tijdens het gebruik een storing optreedt, in geval van stroomuitval of vóór een onweersbui.
- Trek of draag het apparaat nooit aan het netsnoer. Bij het eruit trekken uit de contactdoos altijd aan de netstekker en nooit aan het netsnoer trekken!
- Bescherm het apparaat tegen andere warmtebronnen, open vuur, temperaturen onder nul, lang aanhoudend vocht, natheid en schokken.
- Gebruik uitsluitend originele reserveonderdelen van de fabrikant.

Leveringsomvang en apparaatoverzicht



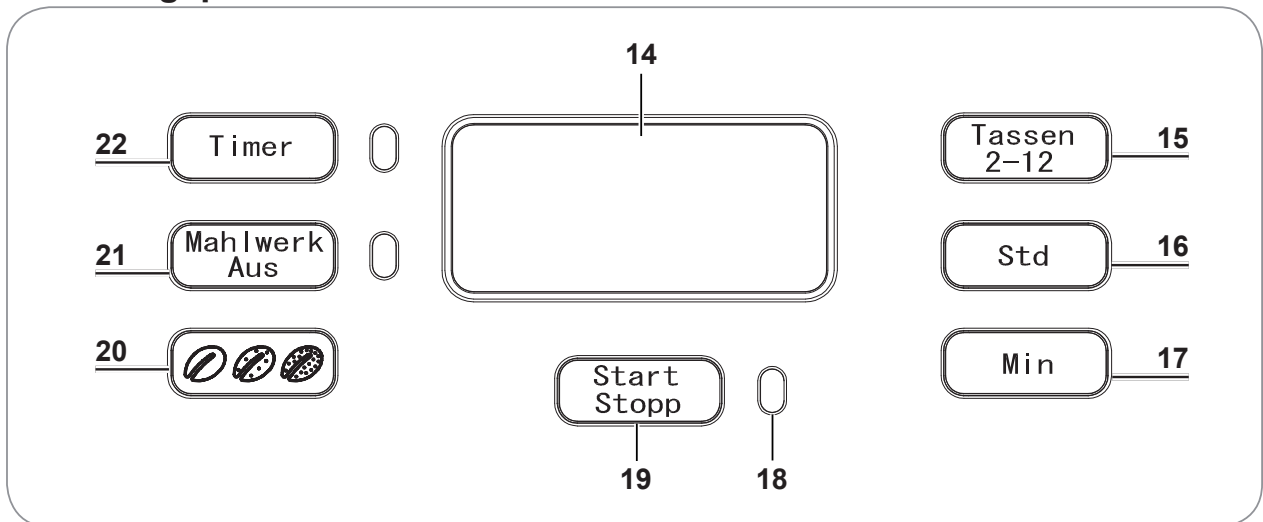
LET OP!


- **WAARSCHUWING – Verstikkingsgevaar!** Kinderen en dieren uit de buurt houden van het verpakkingsmateriaal.
 - Nooit het typeplaatje en eventuele waarschuwingen verwijderen!
- 1. De leveringsomvang uitpakken en controleren op volledigheid en transportschade. Wanneer het apparaat, de netstekker of het netsnoer zijn beschadigd, gebruik het apparaat dan niet (!), maar neem contact op met de klantenservice.
- 2. Al het verpakkingsmateriaal alsook eventueel aanwezige beschermfolie, die bedoeld is ter bescherming tijdens het transport, verwijderen.



- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 Deksel voor de koffiebonenvak | 8 Warmhoudplaat |
| 2 Watertankdeksel | 9 Koffiekan met deksel |
| 3 Koffiebonenvak | 10 Filtervak |
| 4 Draaiknop voor de instelling van de maalgraad | 11 Koffie-uitloop met druppelstop |
| 5 Ontgrendelingsknop voor het filtervak | 12 Filterelement |
| 6 Vulstandindicatie | 13 Permanente filter |
| 7 Watertank | |
- Niet afgebeeld: Doseerlepel

Bedieningspaneel



- 14** Display
- 15** Knop **Tassen 2–12 (kopjes 2–12)** (hoeveelheid koffie)
- 16** Knop **Std** (uur)
- 17** Knop **Min** (minuut)
- 18** Bedrijfslampje
- 19** Knop **Start/Stop (start / stop)** (koffiezetten starten/stoppen)
- 20** Knop  (koffiesterkte)
- 21** Knop **Mahlwerk Aus (maalmechanisme uit)** (koffiemolen uitschakelen) met controlelampje
- 22** Knop **Timer** met controlelampje

Display



- Het display schakelt na ca. 25 seconden de verlichting uit. De ingestelde tijd (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' sectie 'Tijd') is ook zichtbaar, wanneer het koffiezetapparaat niet is in stand-by.
- Het display (**14**) gaat branden, zodra een knop wordt ingedrukt.



- Tijdsweergave in de 24-uurs-modus






- De timer van het koffiezetapparaat is geactiveerd. Het controlelampje naast de knop **Timer (22)** gaat branden.



- Koffiezetten loopt.



- Koffiesterkte:
 -  (lichte koffie)
 -  (normale koffie)
 -  (sterke koffie)

2, 4, 6,
8, 10, 12

- Hoeveelheid koffie

Vóór het eerste gebruik



LET OP!

- Plaats het apparaat altijd met een vrije ruimte naar alle kanten (minimaal 20 cm) en naar boven (minimaal 30 cm) toe op een vlakke, stevige, warmtebestendige en tegen spatwater ongevoelige ondergrond.
- Plaats het apparaat niet onder keukenkasten e.d. Door de opstijgende stoom zouden deze beschadigd kunnen raken!
- De oppervlakken van meubelen bevatten mogelijk mogelijkerwijs bestanddelen die de stelvoeten van het apparaat kunnen aantasten en week maken. Eventueel een geschikte onderlaag onder de stelvoeten plaatsen.
- Er kunnen mogelijk productieresten op het apparaat zijn achtergebleven. Om schade aan de gezondheid te voorkomen, dient u het apparaat grondig te reinigen vóór het eerste gebruik (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud').

1. Het apparaat met een schone, vochtige doek afvegen. De glazen kan (9), het filterelement (12) en de permanente filter (13) alsook de doseerlepel met een beetje mild afwasmiddel en schoon water afspoelen.
2. Het apparaat op een geschikte installatieplaats met inachtneming van de veiligheidsaanwijzingen alsook de aanwijzingen aan het begin van dit hoofdstuk opstellen.
3. Steek de netstekker in een volgens de voorschriften geïnstalleerde, goed toegankelijke contactdoos, die overeenkomt met de technische gegevens van het apparaat. Het display (14) gaat branden en de tijdsweergave knippert.
4. Voor het eerste heerlijke kopje koffie adviseren wij een proefdraaien met koffiebonen uit te voeren, om eventuele productieresten in het watersysteem en in de maalwerkschacht te verwijderen. Daartoe de aanwijzingen in de hoofdstukken 'Bediening en bedrijf' alsook 'Gebruik' opvolgen.



Bij de eerste in gebruikname kan er door productiegerelateerde toevoegingen (bijv. vet) een lichte rook- en / of geurontwikkeling ontstaan. Dit is normaal en geen defect van het apparaat.

5. Deze handeling tweemaal uitvoeren. *Opgelet! Deze koffie niet drinken!*
6. Het apparaat en de toebehoren reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud').

Bediening en bedrijf



LET OP!

- Vul geen melk of andere vloeistoffen in de watertank. Uitsluitend water gebruiken voor het koffiezetten!
- Nooit de permanente filter te vol vullen.

Displayverlichting

De displayverlichting gaat 60 seconden na de laatste keer dat op een knop werd gedrukt uit, behalve wanneer het apparaat in bedrijf is. Het display (14) gaat branden, zodra een knop wordt ingedrukt.

Tijd

Zodra de netstekker in een contactdoos wordt gestoken, gaat de displayverlichting aan en de tijdsweergave 12:00 gaat knipperen. De klok beschikt over een 24-uurs-tijdsformaat.

1. De uren door indrukken van de knop **Std (16)** instellen.
2. De minuten door indrukken van de knop **Min (17)** instellen.



De tijd blijft zolang opgeslagen, tot een nieuwe tijd werd ingesteld of het apparaat langer dan één minuut van de stroom werd ontkoppeld.

Watertank bijvullen

1. De watertankdeksel (2) openen.
2. De voor het gewenste aantal kopjes noodzakelijke hoeveelheid water (maximaal 12 kopjes) in de watertank (7) vullen.
3. De watertankdeksel sluiten.



Er wordt altijd al het water in de watertank verbruikt, onafhankelijk van het ingestelde aantal kopjes of de koffiesterkte.

Koffiebonen vullen

1. De deksel van het koffiebonenvak (1) afnemen.



Zorg ervoor dat de watertankdeksel (2) is gesloten, zodat er geen koffiebonen in de watertank kunnen vallen.

2. Het koffiebonenvak (3) met koffiebonen vullen. Nooit te vol vullen!
3. De deksel weer op het koffiebonenvak plaatsen.



Wanneer u wisselt naar een andere koffiesoort bevindt zich in de maalwerkscha-
cht nog koffiepoeder van de vorige soort.

Maalgraad instellen

De draaiknop voor de instelling van de maalgraad (4) naar links (fijnste maalstand) of naar rechts (groofterste maalstand) draaien, om de gewenste maalgraad in te stellen.

Filter plaatsen

1. De ontgrendelingsknop voor het filtervak (10) indrukken.
2. Het filterelement (12) in het filtervak plaatsen.
3. De permanente filter (13) of een korffilter in het filterelement plaatsen.
4. Het filtervak weer sluiten. Hij moet hoorbaar vastklikken.




Aantal kopjes instellen

De knop **Tassen 2–12 (kopjes 2–12) (15)** zo vaak indrukken, tot op de display (14) het gewenste aantal kopjes (2, 4, 6, 8, 10 of 12 kopjes) wordt weergegeven.



Het geselecteerde aantal kopjes blijft zolang opgeslagen, tot een nieuw aantal kopjes werd ingesteld of het apparaat langer dan één minuut van de stroom werd ontkoppeld.

Koffiesterkte instellen

De knop    (20) zo vaak indrukken, tot de gewenste koffiesterkte in de display (14) wordt weergegeven.

 slappe koffie

 gemiddelde koffie

 sterke koffie



De geselecteerde koffiesterkte blijft zolang opgeslagen, tot een nieuwe koffiesterkte werd ingesteld of het apparaat langer dan één minuut van de stroom werd ontkoppeld.

Warmhoudfunctie

Het apparaat beschikt over een warmhoudfunctie die automatisch na beëindiging van het koffiezetten ingeschakeld wordt. De warmhoudfunctie wordt na 35 minuten automatisch uitgeschakeld en het apparaat schakelt naar de standby-modus.

Druppelstop

Het apparaat beschikt over een druppelstop die voorkomt dat water uit de filter druppelt, wanneer de kan uit het apparaat werd genomen.

Wanneer het apparaat in bedrijf is, moet het filtervak (10) zijn gesloten en de kan met geplaatste deksel onder het filtervak staan. Door de deksel van de kan wordt de druppelstop omhoog gedrukt en de koffie kan van de filter door de deksel in de kan stromen.



Tijdens het koffiezetten mag de kan niet langer dan 30 seconden uit het apparaat worden genomen, omdat anders de filter zou kunnen overlopen.

Bereiding



LET OP!

- Het apparaat niet zonder water of met minder water dan tot de **2** kopjes-markering in gebruik nemen. Mocht dit toch voorkomen, dan wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. In dit geval het apparaat laten afkoelen, vóóordat er water wordt bijgevuld en het apparaat opnieuw wordt gebruikt.
- Het apparaat nooit zonder de kan onder de koffie-uitloop gebruiken.
- Gebruik de bijgeleverde koffiekant uitluitend bij dit apparaat. Gebruik hem niet op een fornuis of in de magnetron.
- De hete koffiekant uit glas nooit op een natte of koude ondergrond plaatsen. Nooit met koud water vullen. Het glas kan stuk springen.



Koffie bereiden met koffiebonen

1. De watertank (7) vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Watertank bijvullen').
2. Het koffiebonenvak (3) vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Koffiebonen vullen').
3. De gewenste maalgraad instellen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Maalgraad instellen').
4. Het filtervak (10) openen door de ontgrendelingsknop voor het filtervak (5) in te drukken.

5. Het filterelement (12) in het filtervak plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Filter plaatsen').
6. De permanente filter (13) of een korffilter plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Filter plaatsen').
7. Het filtervak sluiten. Hij moet hoorbaar vastklikken.
8. Plaats de koffiekkan (9) (met gesloten deksel) op de warmhoudplaat (8).
9. Het gewenste aantal kopjes met de knop **Tassen 2–12 (kopjes 2–12) (15)** instellen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Aantal kopjes instellen').
10. De gewenste koffiesterkte met de knop  (20) instellen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Koffiesterkte instellen').
11. De knop **Start/Stopp (start / stop) (19)** indrukken om het maalwerk in te schakelen en het koffiezetten te starten. Het bedrijfslampje (18) licht op. Versgemalen koffie wordt door de maalwerkschacht in het filtervak getransporteerd. Bij begin van het koffiezetten verschijnt  in de display (14).



Moet het koffiezetten voortijdig worden afgebroken, de knop **Start / Stopp (start / stop)** indrukken. Het bedrijfslampje gaat uit en het apparaat is uitgeschakeld.

Na beëindiging van het koffiezetten klinken er 3 geluidssignalen de warmhoudfunctie wordt automatisch ingeschakeld. In de display gaat  uit. In de display gaat  uit. Het apparaat blijft tot maximaal 35 minuten in bedrijf en het bedrijfslampje blijft branden. Na 35 minuten klinken er opnieuw 3 geluidssignalen, de warmhoudfunctie wordt automatisch uitgeschakeld en het apparaat schakelt naar de standby-modus.

Koffie bereiden met koffiepoeder

1. De watertank (7) vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Watertank bijvullen').
2. Het koffiebonenvak (3) vullen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Koffiebonen vullen').
3. De gewenste maalgraad instellen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Maalgraad instellen').
4. Het filtervak (10) openen door de ontgrendelingsknop voor het filtervak (5) in te drukken.
5. Het filterelement (12) in het filtervak plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Filter plaatsen').
6. De permanente filter (13) of een korffilter plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Filter plaatsen').
7. Het filtervak sluiten. Hij moet hoorbaar vastklikken.
8. Plaats de koffiekkan (9) (met gesloten deksel) op de warmhoudplaat (8).
9. Het gewenste aantal kopjes met de knop **Tassen 2–12 (kopjes 2–12) (15)** instellen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Aantal kopjes instellen').
10. De gewenste koffiesterkte met de knop  (20) instellen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Koffiesterkte instellen').
11. De knop **Mahlwerk aus (maalmecanisme uit) (21)** indrukken om de koffiemolen uit te schakelen. Het controlelampje naast de knop gaat branden.
12. De knop **Start/Stopp (start / stop) (19)** indrukken om het koffiezetten te starten. Het bedrijfslampe (18) licht op en in de display verschijnt . Het koffiepoeder wordt met heet water overgoten.



Moet het koffiezetten voortijdig worden afgebroken, de knop **Start / Stopp (start / stop)** indrukken. Het bedrijfslampje gaat uit en het apparaat is uitgeschakeld.

Na beëindiging van het koffiezetten klinken er 3 geluidssignalen de warmhoudfunctie wordt automatisch ingeschakeld. In de display gaat ☕ uit. In de display gaat ☕ uit. Het apparaat blijft tot maximaal 35 minuten in bedrijf en het bedrijfslampje blijft branden. Na 35 minuten klinken er opnieuw 3 geluidssignalen, de warmhoudfunctie wordt automatisch uitgeschakeld en het apparaat schakelt naar de standby-modus.

Koffie bereiden met tijdselectie



Voor het bereiden van koffie met tijdselectie moet de klok zijn ingesteld (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Tijd').

1. Het koffiezetapparaat voorbereiden, koffiebonen of koffiepoeder vullen, water vullen, een filter plaatsen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf').



De gewenste koffiesterkte, de hoeveelheid koffie etc. kunnen worden ingesteld vóór of na het activeren van het vooraf ingestelde tijd.

2. De knop **Timer (22)** gedurende ca. 3 seconden ingedrukt houden, tot het tijdsweergave knippert.

3. Met de knoppen **Std (16)** en **Min (17)** de gewenste starttijd instellen (zie hoofdstuk 'Bediening en bedrijf' | 'Tijd').

4. Om de tijdselectie te activeren, de knop **Timer** opnieuw indrukken. Het controlelampje naast de knop **Timer** licht constant op. In het display (14) verschijnt het symbool


 De tijdselectie is geactiveerd.



Voor de bereiding met koffiepoeder moet de knop **Mahlwerk Aus (maalmechanisme uit) (21)** zijn ingeschakeld en het controlelampje naast de knop moet branden.

Wanneer de vooraf ingestelde tijd is bereikt, wordt het apparaat automatisch ingeschakeld. De display () geeft de geprogrammeerde instellingen en ☕ weer.

Tijdselectie deactiveren

Om de ingestelde tijdselectie te deactiveren, de knop **Timer (22)** indrukken. Het bedrijfslampje (18), het symbool  gaat uit en de programmering is gedeactiveerd. De vooraf ingestelde tijdselectie blijft echter behouden en kan op elk moment weer worden geactiveerd, tot een nieuwe tijdselectie wordt ingeprogrammeerd of het apparaat langer dan één minuut van de stroom werd ontkoppeld.

Reinigen en onderhoud



LET OP!

- **Vóór het begin van de reiniging de veiligheidsaanwijzingen in het hoofdstuk 'Veiligheidsaanwijzingen' opvolgen!**
 - Gebruik voor het reinigen geen giftige, bijtende of schurende reinigingsmiddelen en schuursponsjes. Deze kunnen het oppervlak beschadigen.
-
1. De permanente filter (**13**), het filterelement (**12**) en de glazen kan (**9**) na elk gebruik met een mild afwasmiddel en warm water of in de vaatwasser reinigen.
 2. Indien nodig het koffiebonenvak (**3**) en de deksel (**1**) met een vochtige doek afvegen.
 3. De behuizing afvegen met een vochtige doek. Indien nodig een beetje mild afwasmiddel gebruiken, om sterkere vervuilingen te verwijderen.
 4. Het netsnoer regelmatig op beschadigingen controleren.

Ontkalken

Wanneer het water alleen nog maar zeer langzaam door het apparaat loopt of wanneer het apparaat tijdens het koffiezetten meer geluid maakt dan normaal, dan moet het worden ontkalkt. Hiervoor een regulier ontkalkingsmiddel voor koffiezetapparaten gebruiken.

1. Vul een mengsel uit water en ontkalkingsmiddel in de watertank en schakel het apparaat (zonder koffiepoeder) in. Raadpleeg voor de verhouding water-ontkalkingsmiddel de gebruiksaanwijzing van het ontkalkingsmiddel.
2. Het mengsel volledig laten doorlopen en eventueel herhalen, wanneer het water nog altijd langzaam doorloopt.
3. Na het ontkalken minimaal driemaal water (zonder koffiepoeder) door het apparaat laten lopen, om de leidingen etc. door te spoelen.

Opbergen

Het apparaat van het stroomnet ontkoppelen wanneer het langere tijd niet wordt gebruikt. Het apparaat eventueel nogmaals reinigen (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud') en volledig laten drogen.

Het apparaat en alle toebehoren op een droge, schone, vorstvrije plaats bewaren die is beschermd tegen direct zonlicht en de toegang door kinderen of dieren.

Storingen verhelpen

Wanneer het apparaat niet op de juiste wijze functioneert, controleert u of een probleem zelf kan worden opgelost. Laat zich met de genoemde stappen het probleem niet oplossen, neem dan contact op met de klantenservice.



Probeer niet om een defect elektrisch apparaat zelf te repareren!

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Geen vershijnt geen weergave op de display (14).	De netstekker zit niet juist in de contactdoos.	De netstekker in een contactdoos steken.
	De contactdoos is defect.	Een andere contactdoos proberen.
	Er is geen netspanning aanwezig.	De zekering van de netaansluiting controleren.
	De display is defect.	Neem contact op met de klantenservice.
De zekering in de zekeringskast is gesprongen.	Te veel apparaten op dezelfde stroomkring aangesloten.	Aantal van de apparaten in de stroomkring verminderen.
	Geen fout vast te stellen.	Neem contact op met de klantenservice.
Het apparaat zet geen koffie.	Het permanente filter (13) of de koffiebonenvak (3) is niet met koffiepoeder resp. koffiebonen gevuld	Vul de gewenste hoeveelheid van koffiebonen of koffiepoeder in.
	De watertank (7) is leeg.	Vul de watertank (zie hoofdstuk „Bediening en bedrijf“ – „Watertank bijvullen“).
	De knop Start/Stop (start / stop) (19) wurd niet gedrukt.	Schakel het apparaat in.
	Het apparaat is oververhit.	Het apparaat bezit een beveiliging tegen oververhitting, die opnieuw inschakelen direct na het koffiezetten om veiligheidsredenen verhindert. Wacht enkele minuten tot het apparaat is afgekoeld, voordat u opnieuw koffie gaat zetten.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Er loopt water uit het apparaat. / De koffiekant (9) loopt over.	Er bevindt zich teveel water in de watertank.	Vul niet te veel water in de watertank!
	Er bevindt zich teveel koffiepoeder in het permanente filter.	Vul niet te veel koffie in het permanente filter.
	Het permanente filter of de filterelement (12) is niet correct geplaatst.	Plaats de onderdelen correct.
De koffie loopt zeer langzaam in de kan.	De druppelstop (11) is verstopt.	Het koffie-uitloop met druppelstop reinigen.
	Het apparaat is verkalkt.	Het apparaat ontkalken (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' 'Ontkalken').
De koffie is te dun.	Er bevindt zich teveel water in de watertank.	Alleen de voor het gewenste aantal kopjes noodzakelijke hoeveelheid water in de watertank vullen.
	Er bevindt zich te weinig koffiepoeder in het permanente filter.	Alleen de voor het gewenste aantal kopjes noodzakelijke hoeveelheid koffiebonen of koffiepoeder in vullen.
Timerfunctie: het apparaat start niet op de ingestelde tijd.	De timerfunctie is niet geactiveerd.	Activeer het timerfunctie (zie hoofdstuk „Bereiding“ – „Koffie bereiden met tijdselectie“.)
Bij het koffiezetten ontstaat er sterke stoom.	Het apparaat is verkalkt.	Het apparaat ontkalken (zie hoofdstuk 'Reinigen en onderhoud' 'Ontkalken').
Tijdens het gebruik valt er een onaangename geur waar te nemen.	Wordt het apparaat voor de eerste keer gebruikt?	Een geurontwikkeling treedt vaak op bij het eerste gebruik van nieuwe apparaten. De geur moet verdwijnen, nadat het apparaat meerdere keren werd gebruikt.
	Werd het apparaat van tevoren ontkalkt?	Het apparaat uitspoelen met schoon water.

Technische gegevens

Modelnummer:	CM1025AE-GS
Artikelnummer:	04289
Spanningsvoorziening:	220 – 240 V ~ 50 Hz
Vermogen:	900 W
Beschermingsklasse:	I
Vulhoeveelheid:	max. 1,5 l



Klantenservice / importeur:

DS Produkte GmbH
Am Heisterbusch 1
19258 Gallin
Duitsland

Tel.: +49 38851 314650

(Niet gratis voor Duitse vaste lijnen.
Kosten variëren per aanbieder.)

Afvoeren



Het verpakkingsmateriaal kan worden gerecycled. Verwijder de verpakking op milieuvriendelijke wijze en breng deze naar een recyclepunt.



Artikel afdanken volgens de milieuvoorschriften. Het hoort niet bij het huisvuil. Breng het naar een recyclingbedrijf voor oude elektrische en elektronische apparaten. Meer informatie is verkrijgbaar bij uw plaatselijke gemeenteadministratie.

